LEITFADEN FÜR ORTSGRUPPEN
KATALOG DER PROJEKTIDEEN

PRZEWODNIK DLA KÓŁ TERENOWYCH
KATALOG POMYSŁÓW PROJEKTOWYCH

DAS
WIE
DER
JUGENDARBEIT

Wydawca / Herausgeber:
Związek Młodzieży Mniejszości Niemieckiej w RP
Bund der Jugend der deutschen Minderheit in RP
ul. Konopnickiej 6, 45-004 Opole
Tel. 77 4416205
E-Mail: biuro@bjdm.eu
Strona internetowa: www.bjdm.eu

Tłumaczenie język niemiecki / Übersetzung ins Deutsche:
Alex Groborz
Koordynacja projektu / Projektkoordination:
Weronika Koston
Opole / Oppeln 2020

Projekt zrealizowany ze środków Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, Budownictwa i Ojczyzny Republiki Federalnej Niemiec za pomocą Związku Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno-Kulturalnych w Polsce.

Das Projekt wurde aus den Mitteln des Bundesministerium des Innern für Bau und Heimat durch den Verband der deutschen sozial-kulturellen Gesellschaften in Polen finanziert.

Gefördert durch:
Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat
aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

Spis treści

Einleitung 7
Basiseinheit - die Ortsgruppe 8
Wstęp 15
Podstawowa Jednostka – Koło terenowe 16
Katalog der Projektideen / Katalog pomysłów projektowych 23
Besondere Anlässe / Wyjątkowe okazje 24
Fahrradtour / Rajd rowerowy 26
Familienfest / Festyn rodzinny 28
Fußballturnier / Turniej piłki nożnej 30
Jugendkonzert / Koncert młodzieżowy 32
Kindertag / Dzień Dziecka 34
Kinoabend / Wieczór filmowy 36
Sommerolympiade / Olimpiada sportowa 38
Spiele- / Quizabend / Wieczór gier i zabaw 40
Stadtrallye / Gra miejska 42
Stammtisch – Disskusionatreffen / Spotkania dyskusyjne 44
Studienreise / Wycieczka studyjna 46
Thematische Workshops / Warsztaty tematyczne 48
Wanderlager / Obóz wędrowny 50
Weihnachtstreffen / Spotkanie świąteczne 52
Zeitzeugentreffen / Spotkanie z świadkami czasu 54

Einleitung

Der Katalog der Projektideen entstand aus der Initiative des Bundes der Jugend der deutschen Minderheit in Polen. Dies ist eine Jugendorganisation für Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 14 bis 35 Jahren. Gegründet wurde die Organisation im Jahre 1992 und sie hat ihren Sitz an der Konopnicka Straße 6 in Oppeln. Das Hauptziel der Organisation ist das Bewahren der deutschen Identität in Polen durch die Pflege und Popularisierung der deutschen Sprache und Kultur. Darüber hinaus wird mit verschiedenen Aktivitäten ein positives Image der deutschen Minderheit in Polen erzeugt, die persönliche Entwicklung der Mitglieder wird gefördert und es werden freundschaftliche Beziehungen zu anderen Gruppen gepflegt. Die Organisation arbeitet in erster Linie zum Wohle junger Menschen und lokaler Gemeinschaften, unabhängig von ihrer Herkunft. Daher richtet sich diese Publikation nicht nur an Angehörige der deutschen Minderheit, sondern soll alle jungen Menschen zu sozialen Aktivitäten inspirieren, speziell auch im Bezug zur deutschen Minderheit.

Basiseinheit - DIE ORTSGRUPPE

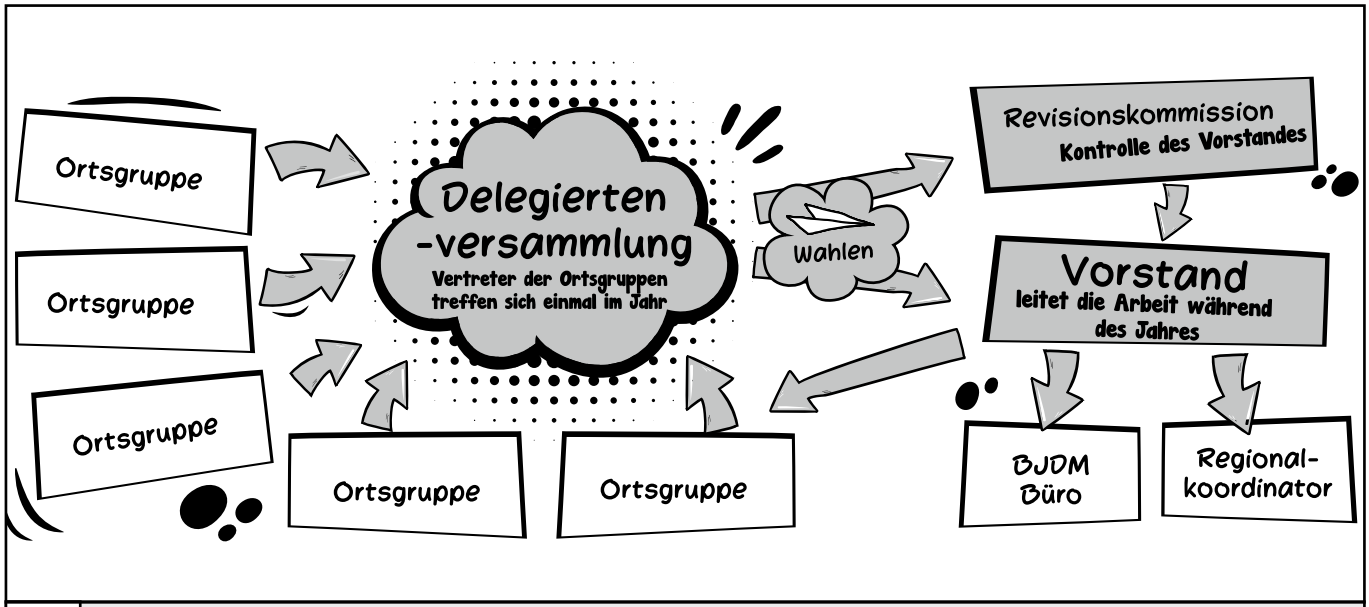
Als Mitglied des Bundes der Jugend der deutschen Minderheit in Polen lohnt es sich, einer Ortsgruppe anzugehören, die nichts anderes ist als eine lokale Jugendgruppe. Sie besteht meistens aus Freunden und Bekannten, die sich für lokale Aktivitäten interessieren, coole Veranstaltungen und Projekte realisieren möchten oder sich einfach zum „Kaffee und Kuchen" treffen.

Was ist eine Ortsgruppe im formalen Sinne?

Die Ortsgruppe ist eine grundlegende Organisationseinheit des Bundes der Jugend der deutschen Minderheit in Polen, die auf lokaler Ebene tätig ist. Es kann eine Jugendabteilung eines jeweiligen DFK sein. Die Ortsgruppe wird mit Zustimmung des Vorstands des BJDM von mindestens drei Mitgliedern gegründet. Vor der Gründung des Kreises lohnt es sich, eine Zusammenarbeit mit dem örtlichen DFK aufzubauen, denn dadurch kann man u. a. die Erlaubnis bekommen, ihre Vereinsräume mitzubenutzen oder auch Projekte gemeinsam umzusetzen. Im Laufe des Jahres führt jede Ortsgruppe Projekte nach seinen eigenen Interessen durch oder beteiligt sich an den vom Verband organisierten Projekten.

Die Ortsgruppe wird für eine Amtszeit von zwei Jahren von einem demokratisch gewählten Vorstand, der aus zwei Personen besteht, geleitet: dem Vorsitzenden und dem stellvertretenden Vorsitzenden. Jedes Mitglied kann zum Vorsitzenden der Ortsgruppe gewählt werden. Bei Minderjährigen lohnt es sich zusätzlich ein Vormund/Betreuer zu haben, sei es aus dem Jugendkreis oder den lokalen DFK. Wenn sich mehr als acht Personen in der Gruppe befinden, setzt sich der Vorstand zusätzlich aus dem Schatzmeister und dem Sekretär zusammen. Die größte Kraft in der Ortsgruppe wird von der Kreisversammlung ausgeübt, d. h. von allen Mitgliedern einer gegebenen Ortsgruppe. Dieses Gremium hat die Möglichkeit, einen Vorstand zu ernennen und aufzulösen.

Die Ortsgruppen können eine Finanzierung für ihre Aktivitäten beantragen und in jeder Problemsituation auf die Unterstützung des Vorstandes des BJDM zählen. Zur Unterstützung der Ortsgruppen wurde ein Regionalkoordinator durch den Nationalvorstand ernannt. Er ist der Vertreter des Vorstands in einem bestimmten Bereich des Landes und vertritt den Vorstand dort vor den Ortsgruppen, sowie vor allen Organisationen, Institutionen und Interessengruppen. Die Aufgabe des Regionalkoordinators besteht hauptsächlich darin, die laufenden Arbeiten zu verwalten. Er ist auch der erste Ansprechpartner bei Fragen, Problemen oder Vorbehalten. Der Kontakt dazu ist auf der der Website www.bjdm.eu verfügbar.



Wie sollte man eine Ortsgruppe managen?

Der Vorstand der Ortsgruppe verwaltet alle Arbeiten während eines Jahres. Er ist außerdem dazu verpflichtet, mindestens zwei Ortsgruppenstreffen einzuberufen, bei denen er einen Bericht über die Aktivitäten der Ortsgruppe vorlegt. Dies bedeutet eine zusammenfassende Sitzung pro Halbjahr und eine zweite Abschlusssitzung in der zweiten Jahreshälfte.

Was sollte in einem solchen Bericht enthalten sein?

Wie bereits erwähnt, kann die Ortsgruppe Projekte nach ihrer eigenen Interessen durchführen, einschließlich aller Arten von Veranstaltungen, Wettbewerben, Workshops und sonstigen thematischen Treffen. Dieser kann sich außerdem auch an Projekten beteiligen, die vom Verband oder der deutschen Minderheit organisiert werden, und bei verschiedenen Initiativen nicht nur die des Verbandes, sondern auch die des lokalen DFK, mitorganisieren. Der Bericht beschreibt also alle Aktivitäten der Mitglieder der Ortsgruppe, alle Aktivitäten in der Stadt, der deutschen Minderheit und in den Sozialen Medien wie z.B. Facebook.

Als Vorstand lohnt es sich, eine kontinuierliche Beziehung unter den Mitgliedern sicherzustellen, wobei darauf geachtet werden muss, dass die Mitglieder Raum und Freiheit haben und trotzdem auch Zeit miteinander verbringen. Hierbei kann man DFK-Mitglieder um Hilfe bitten, um ihre Vereinsräume zur Verfügung zu stellen.

Die Ortgruppen können einen Zuschuss zur Aufrechterhaltung ihrer Aktivitäten erhalten, sofern diese den folgenden Ausgaben zugeordnet werden können:

- Büromaterial: Papier, Umschläge, Schreibwaren (Buntstifte, Marker, Bleistifte, Kugelschreiber usw.), Klebstoffe, Klebebänder, Haftnotizen, Scheren, Lineale, Hefter, Ordner, Stifte, Tinte, Toner, Ordner, Fotokopien, Batterien, usw.
- Portogebühren: Diese Kosten umfassen den Kauf von Briefmarken, Gebühren für den Versand von Kurierartikeln, Postpaketen
- Reisekosten: Reisekosten zum Zielort mit Bus und Zug (Originaltickets für Ankunft / Rückgabe müssen beigefügt sein), Kauf von Kraftstoff (Bedingung: triftige Begründung), Erstattung von Kosten für die Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel
- Sonstige Bürokosten: Druck- und Stempelartikel, Buchbindedienste, kleine Anzeigen in der Presse, Kauf von Dienstleistungen einschließlich Übersetzungen, Kauf von Wörterbüchern, Gebühren für das Abonnement von Zeitschriften, Vervielfältigung von Schlüsseln, Reinigungsmittel, Papiertücher. (Hinweis! Werbematerialien können nicht gekauft werden!)

Alle Rechnungen müssen in einem bestimmten Kalenderjahr ausgestellt und bezahlt werden. Bei Zahlung per Überweisung muss auch der Überweisungsbeleg beigefügt werden. Dokumentbeschreibungen (eine Vorlage der Beschreibung findet man auf der Website: www.bjdm.eu) sollten in polnischer und deutscher Sprache erstellt werden. Die Abrechnungen des Zuschusses werden je nach Kaufdatum zweimal jährlich vorgenommen: bis Ende Juni und bis Ende November eines jeweiligen Kalenderjahres.

Was ist ein Projekt und wie wird man ein guter Projektkoordinator?

So wie eine Ortsgruppe die Basiseinheit des BJDMs ist, ist ein Projekt die Basisaktivität des BJDMs. Ein Projekt ist ein Vorhaben, das aus einmaligen, komplexen und zusammenhängenden Aufgaben mit einem gemeinsamen Ziel besteht, welches innerhalb eines bestimmten Zeitraumes abgeschlossen werden soll, ohne das vereinbarte Budget zu überschreiten und in Übereinstimmung mit den festgelegten Anforderungen realisiert werden muss. Für die Durchführung eines Projektes sind also eine Reihe von Aktivitäten notwendig, aber man sollte auch bedenken, dass es sich manchmal nicht lohnt, einen Förderantrag zu stellen. Oft können Projekte auch ohne Kosten durchgeführt werden!

Erste Schritte

Jede Idee kann tatsächlich der Beginn eines großartigen Projekts sein. Es lohnt sich also, sie aufzuschreiben und in der Gruppe zu diskutieren. Jedes Projekt sollte einen oder mehrere Koordinatoren haben, die je nach Größe des Projekts ein aus mehreren Personen bestehendes Koordinierungsteam zusammenstellen können. Um die Umsetzung des Projekts zu vereinfachen und ein bestimmtes Ziel zu erreichen, lohnt es sich, alle Aktivitäten im Zusammenhang mit dem Projekt gemeinsam zu planen. Zu diesem Zweck kann man verschiedene Programme verwenden (z. B. RedBooth) oder auch ein einfaches Blatt Papier nehmen, alle Aufgaben mit dem Datum ihrer endgültigen Fertigstellung auflisten und dann bestimmten Personen aus dem Team die jeweiligen Aufgaben zuweisen. Auf diese Weise können Missverständnisse vermieden werden und gleichzeitig wird das gesamte Projekt pünktlich fertiggestellt.

Das Wichtigste in einem Projekt ist ein klar definiertes Ziel. Gemeinsame Ziele von Anfang an zu haben, organisiert die Arbeit, baut eine gemeinsame Vision auf und lässt alle verstehen, wonach im Projekt gestrebt wird. Deshalb ist es so wichtig, einen Plan und dessen Genehmigung mit dem gesamten Team zu erstellen. Man solle aber auch beachten, dass sich Projektpläne mit der Zeit ändern können.

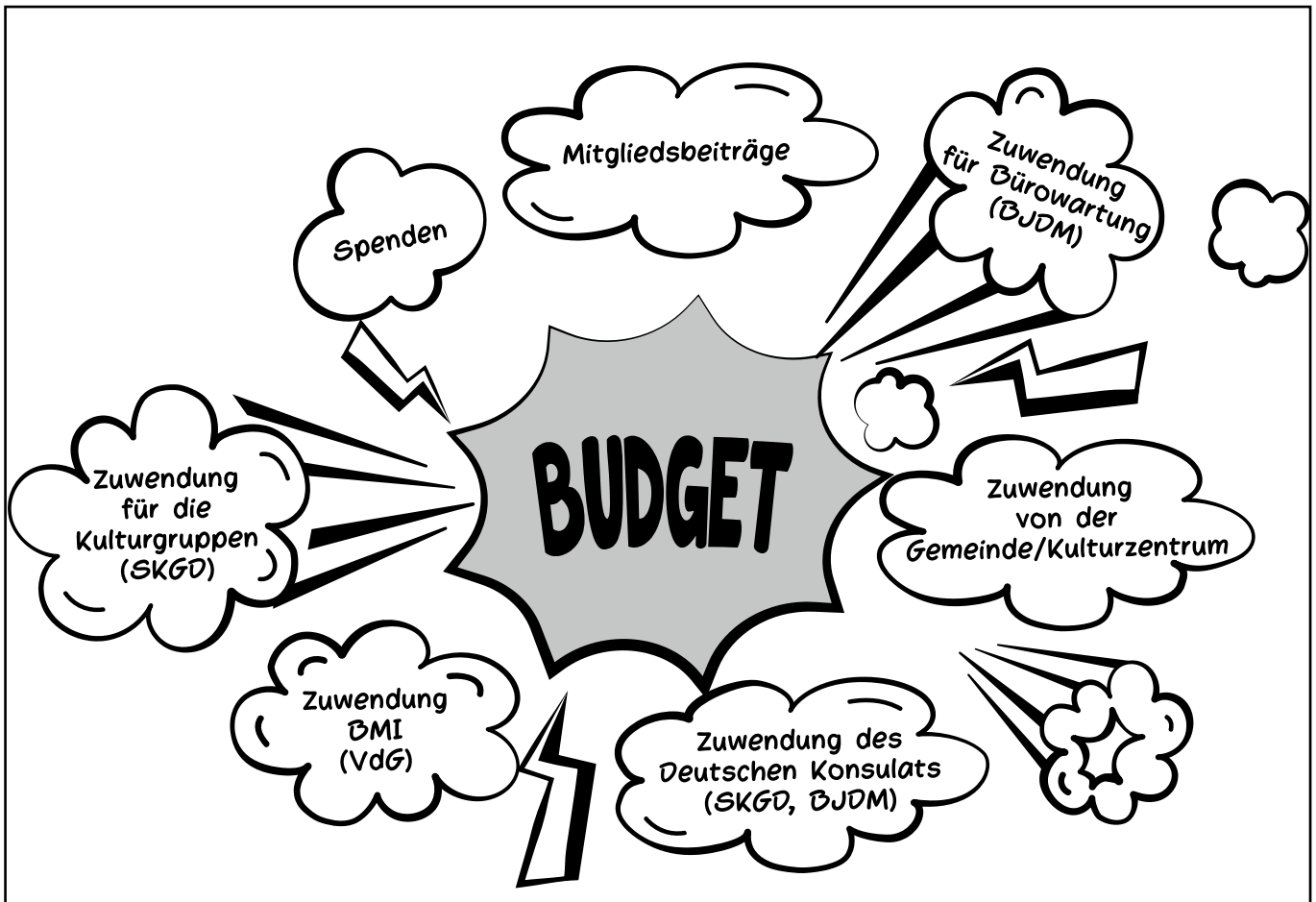
Das Ziel sollte SMART sein, was bedeutet:

- **S** wie Spezifisch - Das Ziel muss spezifisch und eindeutig sein und darf keinen Raum für Interpretationen lassen. Es muss deutlich gezeigt werden, worum es geht und was erreicht werden soll.
- **M** wie Messbar – Es muss möglich sein, den Fortschritt über die Zeit zu überprüfen. Man muss ihn so definieren, um zu erkennen, was schon erreicht wurde.
- **A** wie Aktivierend – Die Ziele müssen für die Person ansprechend und erstrebenswert sein, man sollte sich fragen, warum man überhaupt ein solches Ziel verfolgt.
- **R** wie Realistisch – Das Projekt muss mit Hinblick auf Zeit, Kraft und notwendige Ressourcen realisierbar sein.
- **T** wie Termingetreu – Es soll einen Termin geben auf welchen man hinarbeitet um das Projekt fertigzustellen und auf welches man sich gemeinsam mobilisiert um den diesen einzuhalten.

Woher nimmt man Mittel, um ein Projekt zu realisieren?

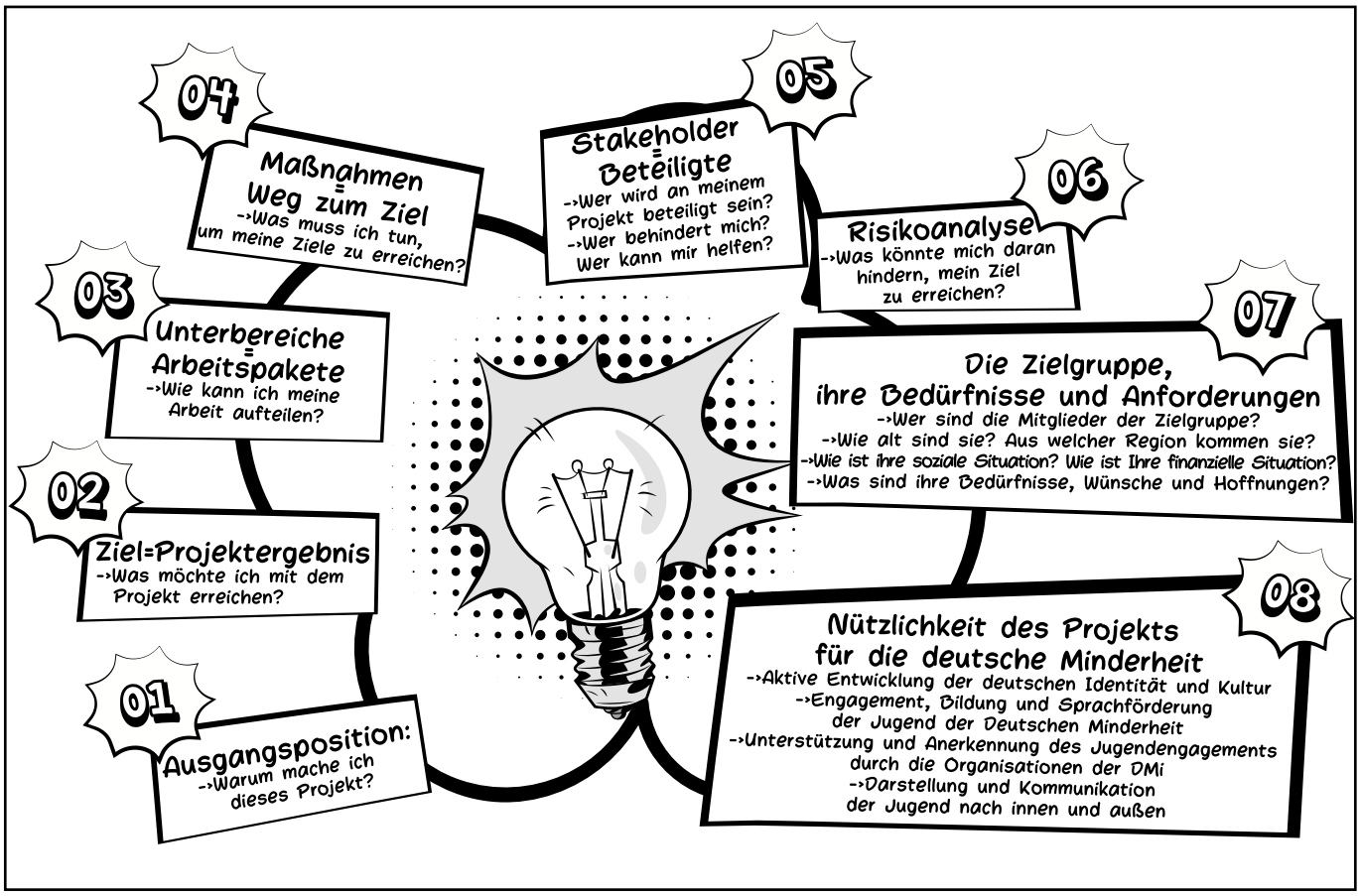
Für Projekte, die gefördert werden sollen, lohnt es sich, das BJDM-Büro und den Regionalkoordinator zu kontaktieren. Vor jedem Projekt sollte man sich mit den Anforderungen des Zuschussgebers vertraut machen, in denen die Anforderungen für die Durchführung von Projekten, Antragstermine, Änderungen des Kostenvoranschlags usw. ausführlich beschrieben werden. Es gibt viele Möglichkeiten, Zuschüsse zu erhalten, einschließlich Zuschüsse für Kulturprojekte aus Mitteln des Konsulates der BRD, (durch den BJDM oder SKGD), Zuschüsse für Kulturgruppen des Ministers für Inneres und Verwaltung der Republik Polen (durch den SKGD) und auch Projektzuschüsse des Bundesministeriums des Innern, für Bau und Heimat der Bundesrepublik Deutschland (über VdG). Es ist wichtig zu bedenken, dass Projekte normalerweise einen Eigenbeitrag von 15% -20% der Kosten des gesamten Projekts erfordern. Es lohnt sich hierbei aber auch, die Gemeinde, die örtlichen Kulturzentren oder den lokalen DFK um Mitorganisation und Kofinanzierung des Projektes zu bitten - so erhält man den notwendigen Eigenbeitrag.

Detaillierte Informationen zu Finanzierungsmöglichkeiten erhält man im Büro des BJDM oder bei den einzelnen Organisationen. Neben Zuschüssen für Projekte lohnt es sich auch, Mitgliedsbeiträge zu erheben. Der Betrag wird vom Vorstand für 12 Monate festgelegt. Es lohnt sich jedoch, den Mitgliedsbeitrag zu Jahresbeginn nur einmal in Höhe des 12-fachen desmonatlichen Beitrages zu zahlen.



Antrag, um ein Projekt zu finanzieren

Bevor man mit der Antragsstellung beginnt, sollte man sich einige wichtige Fragen im Projektmanagement überdenken:



In Bezug auf den Antrag sollte die Projektbeschreibung eine detaillierte Beschreibung des gesamten Projektes enthalten, einschließlich der Ziele des Projekts, des Umsetzungsortes, der Zielgruppe und des Nutzens des Projekts für Minderheit, sowie einen Zeitplan der Aktivitäten. Jedem Antrag muss eine detaillierte Beschreibung des gesamten Projektes beigefügt sein.

Der Kostenvoranschlag sollte detailliert geplant werden und auf den aktuellen Marktpreisen von Hotel, Transportunternehmen etc. basieren. Für die Unterbringung oder die Beförderung von Teilnehmern und Kosten über 2.000 PLN sollten 3 Angebote in einem Schreiben miteingereicht werden, in welchem die Wahl des Hotels, der Fluggesellschaft usw. genau beschrieben wird. Jede Änderung des Kostenvoranschlags muss mit dem Zuschussgeber besprochen werden. Wenn der Antrag genehmigt wird, wird der Zuschuss auf das Konto des Verbandes überwiesen, daher müssen alle Zahlungen von Rechnungen im Voraus mit dem Büro vereinbart werden. Jeder Antrag sollte mindestens 2 Monate vor der Durchführung des Projekts eingereicht und vorab mit dem Regionalkoordinator oder dem BJDM-Büro konsultiert werden. Die Wartezeit für eine Entscheidung hängt vom Geldgeber ab.

Jeder Antrag muss auch vom Vorstand genehmigt und von zwei Mitgliedern des Vorstandes unterzeichnet werden. Das Einreichen eines Antrags ist daher nicht gleichbedeutend mit der Gewährung eines Zuschusses, aber man sollte sich keine Sorgen machen, denn alle Formalitäten können verbessert werden, dank welchen das Projekt dann sicherlich möglich gemacht wird! Wir empfehlen natürlich, sich im Voraus zu kontaktieren und jeweilige Pläne zu beraten. Auf diese Weise werden sicherlich alle Zweifel gelöst und die notwendigen Informationen geklärt.

Was sollte vor einem Projekt gemacht werden?

Formalitäten

Für jedes Projekt erhält der Koordinator einen Vertrag in zwei Exemplaren bezüglich Projektumsetzung, der finanziellen Unterstützung und Abrechnungsfragen. Der Vertrag muss unterschrieben und eine Kopie soll an den Geldgeber zurückgesandt werden. Unmittelbar vor der Annahme des Projektes sollte der Projektkoordinator die Bedingungen und Vorschriften vorbereiten, welche die Teilnehmer während des Projekts befolgen werden. Die Vorschriften sollen unbestreitbare Regeln enthalten, die während des Projektes gelten. Es soll keine unangenehme Pflicht sein, im Gegenteil, die Vorschriften sollen die Koordinatoren schützen und Unfälle verhindern.

Es ist auch notwendig folgendes vorzubereiten:

- schriftliche Erlaubnis der Eltern bei minderjährigen Teilnehmern
- Anwesenheitsliste mit Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten und Einwilligung zur Veröffentlichung von Fotos
- Versicherung, insbesondere wenn es sich um Projekte handelt, die länger als einen Tag dauern
- Teilnahmebestätigung für die Teilnehmer und falls das Projekt während der Woche stattfindet eine Entschuldigung für die Schule
- Dankschreiben an die Referenten der Workshops.

Media

Ein gut beworbenes Projekt garantiert eine große Teilnehmerzahl! Deshalb lohnt es sich, ein entsprechendes Poster und jeweilige Werbegrafiken in den sozialen Medien vorzubereiten. Man kann auch Informationen für die Presse vorbereiten (z.B. Wochenblatt.pl, Oberschlesische Stimme) und so die Aufmerksamkeit über das Projekt in den (Print-)Medien sicherstellen. Bei größeren Projekten kann man versuchen, Partner aus z.B. der Medienbranche zu ergattern. Es lohnt sich auch, besondere Gäste zum Projekt einzuladen, wodurch der Ruf der Veranstaltung steigt.

Achtung! Alle Werbematerialien des Projekts müssen die Logos des Geldgebers und des BJDM enthalten. Alles soll zweisprachig vorbereitet sein: Werbematerialien, Pressemitteilungen, Einladungen, Programme etc.

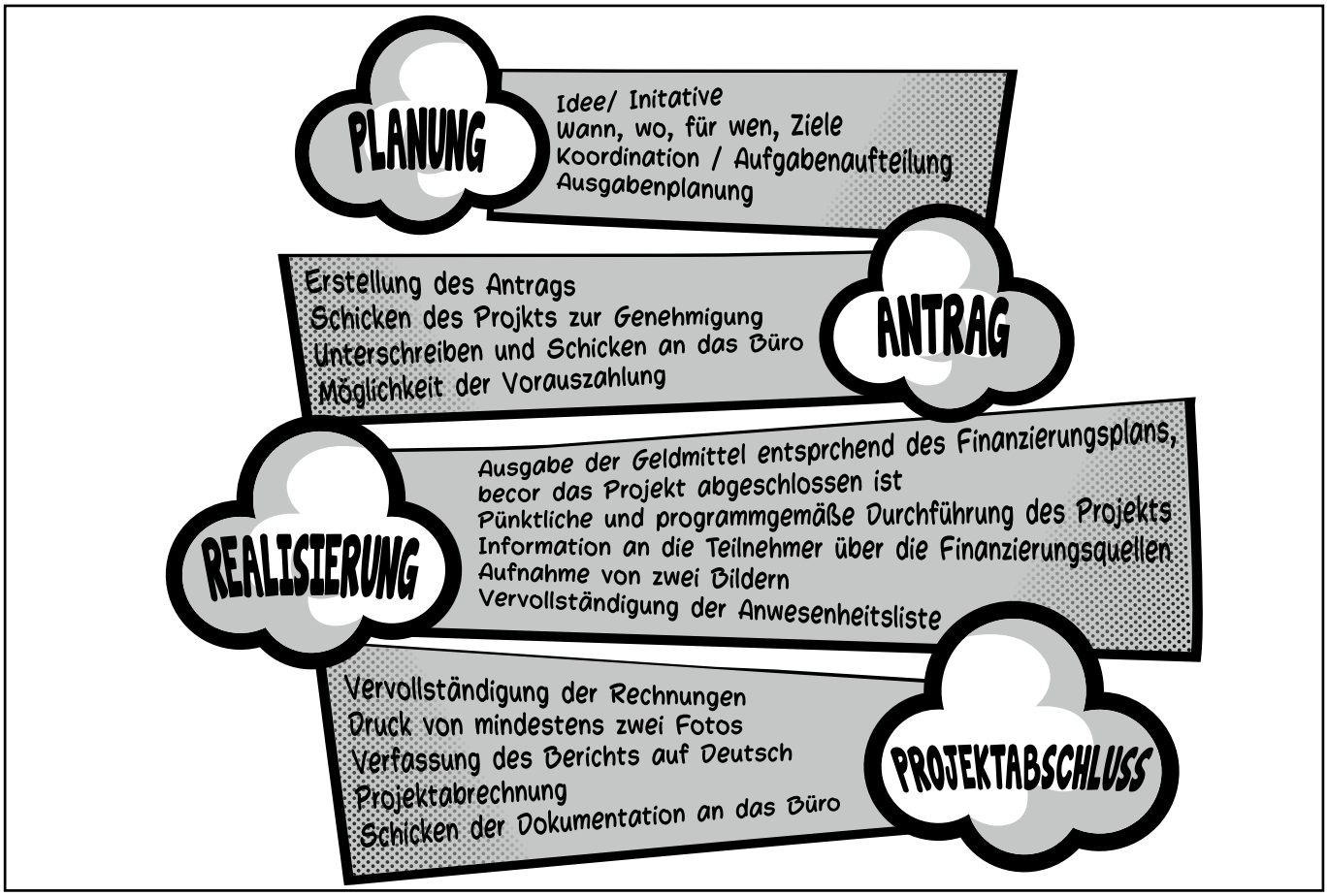
Finanzierungsplan

Während der Projektdurchführung sollte der Koordinator die Übereinstimmung aller Ausgaben mit dem Kostenvoranschlag kontrollieren und versuchen, einzelne Positionen im Kostenplan nicht zu überschreiten. Alle Rechnungen sollten gesammelt und auf der Rückseite mit einem Bleistift beschrieben werden (gemäß den Empfehlungen im Projektzuschussvertrag). Je nach Projekt erhält der Koordinator entweder eine Vorauszahlung für das Projekt, die abgerechnet wird, oder er muss alle Rechnungen so schnell wie möglich an den Verband senden.

Wenn in dem Projektkostenplan Teilnahmegebühren für die Teilnehmer geplant waren, sollte man daran denken, diese frühzeitig einzusammeln. Man kann ein Datum, zum Beispiel mindestens eine Woche vor Projektbeginn festlegen, bis zu welchem die Gebühr gezahlt werden soll. Es wird empfohlen, eine Liste der Personen zu erstellen, die gezahlt haben bzw. noch nicht gezahlt haben.

Was soll während des Projektes gemacht werden?

Let the Show begin! Nach dem feierlichen oder auch nicht so feierlichen Beginn des Projekts sollte der Projektkoordinator sofort Unterschriften von allen Teilnehmern auf einer Anwesenheitsliste sammeln und gegebenenfalls Tickets für die Reise oder eine Reisekostenabrechnung ausstellen. Alle Aktivitäten und der Verlauf des Projekts müssen mit Fotos dokumentiert werden - sie sind einerseits für den Bericht erforderlich, aber sind andererseits auch sicherlich ein großartiges Andenken für Koordinatoren und Teilnehmer. Am Ende der Veranstaltung lohnt es sich, eine Feedbackrunde durchzuführen und den Teilnehmern die Möglichkeit geben, das Projekt zu bewerten. Es können verschiedene Methoden verwendet werden, bspw. eine Umfrage. Es ist jedoch am besten, die Form des Feedbacks und die jeweiligen Fragen mit dem Regionalkoordinator oder dem Büro des BJDM zu besprechen.



Was soll nach dem Projekt gemacht werden?

Nach dem Projekt hat der Koordinator max. 2 Wochen Zeit, um eine vollständige Dokumentation des Projektes einzureichen, die in der Regel aus einem Bericht in polnischer und deutscher Sprache, einer Bewertung in polnischer und deutscher Sprache, einer Liste von Umfragen in polnischer und deutscher Sprache, einer Fotodokumentation, Anwesenheitsliste, Rechnungen und ein Werbematerial (z. B. eine Broschüre und ein Poster aus dem Projekt) besteht.

Wenn Workshops im Rahmen des Projekts durchgeführt wurden, lohnt es sich, Skripte der Referenten zu sammeln, die den jeweiligen Workshop geführt haben.

Wstęp

Katalog pomysłów projektowych powstał z inicjatywy Związku Młodzieży Mniejszości Niemieckiej w RP. Jest to organizacja młodzieżowa zrzeszająca młodzież oraz młodych dorosłych mniejszości niemieckiej w wieku od 14 do 35 lat. Została założona w 1992 roku, a jej siedziba znajduje się przy ul. Konopnickiej 6 w Opolu. Najważniejszym celem organizacji jest utrzymanie niemieckiej tożsamości w Polsce poprzez pielęgnowanie i popularyzację niemieckiej kultury i języka. Ponadto poprzez różnego rodzaju działania buduje pozytywny wizerunek mniejszości niemieckiej w Polsce, wspiera rozwój osobisty członków, a także przyjazne stosunki z innymi grupami społecznymi. Związek pracuje przede wszystkim na rzecz młodzieży i społeczności lokalnych, niezależnie od pochodzenia, dlatego też niniejsza publikacja nie jest ograniczona dla członków mniejszości niemieckiej, tylko ma na celu inspirowanie młodych ludzi do zaangażowania i działań społecznych, w tym na rzecz mniejszości niemieckiej.

Podstawowa Jednostka - Koło terenowe

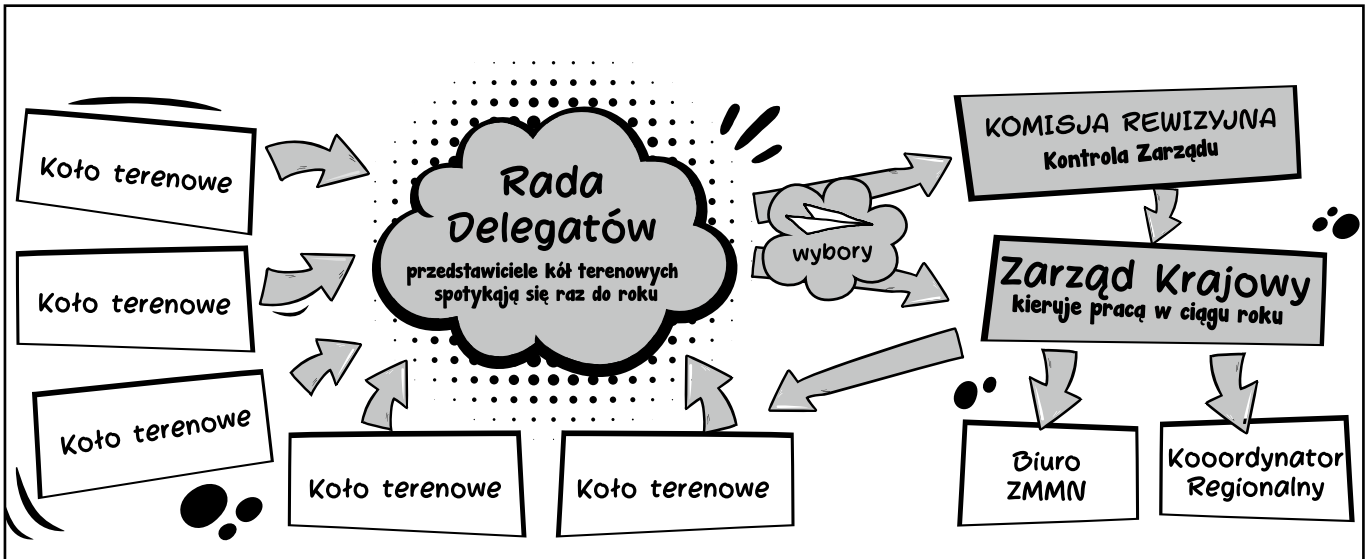
Będąc członkiem Związku Młodzieży Mniejszości Niemieckiej w RP warto należeć do koła terenowego, czyli nic innego jak lokalnej grupy młodzieżowej, składającej się z przyjaciół, czy znajomych zainteresowanych lokalnym działaniem, realizowaniem ciekawych wydarzeń i projektów lub po prostu spotykaniem się choćby na „kafej i kuchyn".

Czym jest Koło terenowe pod względem formalnym?

Koło terenowe to podstawowa jednostka organizacyjna Związku Młodzieży Mniejszości Niemieckiej w RP, która działa na poziomie lokalnym. Może stanowić część młodzieżową koła DFK. Koło zakładane jest za zgodą Zarządu ZMMN przez co najmniej trzech członków. Przed założeniem koła warto nawiązać współpracę z lokalnym kołem DFK, dzięki której można uzyskać zgodę na korzystanie z siedziby, czy wspólną realizację projektów. Każde koło terenowe w ciągu roku realizuje według własnych zainteresowań projekty, bądź uczestniczy w projektach organizowanych przez Związek.

Kołem terenowym na kadencję dwóch lat kieruje wybrany demokratycznie Zarząd Koła, składający się z dwóch osób: Przewodniczącego i Wiceprzewodniczącego. Przewodniczącym koła może zostać członek Związku, w przypadku osoby niepełnoletniej warto zadbać o opiekuna, czy to z młodzieży, czy koła DFK. Jeśli do koła należy więcej niż osiem osób to Zarząd składa się dodatkowo ze Skarbnika oraz Sekretarza. Największą władzę w kole sprawuje Zgromadzenie Koła, czyli wszyscy członkowie danego koła terenowego. Organ ten ma możliwość powołania Zarządu koła oraz jego rozwiązania.

Koła mogą ubiegać się o dofinansowanie swojej działalności i mogą liczyć na wsparcie Związku w każdej sytuacji problemowej. W celu wsparcia kół Zarząd Krajowy Związku powołał koordynatora regionalnego. Jest on pełnomocnikiem Zarządu na wyznaczonym obszarze kraju i reprezentuje tam Zarząd przed kołami, jak również przed wszelkimi organizacjami, instytucjami i interesantami. Zadaniem koordynatora regionalnego w głównej mierze jest kierowanie pracami bieżącymi. Jest on również pierwszą osobą do kontaktu w razie jakichkolwiek pytań, problemów, zastrzeżeń. Kontakt do niego jest dostępny na stronie internetowej: www.bjdm.eu.



Jak zarządzać Kołem?

Zarząd Koła kieruje wszystkimi pracami w ciągu roku. Ma on dodatkowo obowiązek zwołać przynajmniej dwa Zgromadzenia Koła, podczas których przedkłada sprawozdanie z działalności koła. Oznacza to jedno spotkanie podsumowujące w jednym półroczu i drugie spotkanie podsumowujące w drugim półroczu.

Co w takim sprawozdaniu należałoby zamieścić?

Tak jak już zostało wspomniane, koło może realizować według własnych zainteresowań projekty, w tym wszelkiego rodzaju wydarzenia, konkursy, warsztaty, spotkania tematyczne. Może również uczestniczyć w projektach organizowanych przez Związek, jak również mniejszość niemiecką, współpracować przy innych inicjatywach, nie tylko Związku, lecz także DFK. W sprawozdaniu zatem można opisać wszystkie podjęte działania przez członków koła, wszelką aktywność w swojej miejscowości, mniejszości niemieckiej, a także w mediach, jak na przykład Facebook.

Jako Zarząd warto zadbać o ciągłą relację między członkami, w związku z czym warto zadbać o to, żeby członkowie mieli przestrzeń i swobodę do wspólnego spędzenia czasu. Tutaj można szukać pomocy u członków DFK, którzy mogą udostępnić swoje pomieszczenia do spotkań.

Na utrzymanie swojej działalności koła mają możliwość uzyskania dotacji, która może być przeznaczona na następujące wydatki:

- Materiały biurowe: papier, koperty, artykuły piśmiennicze (kredki, mazaki, ołówki, długopisy itp.) kleje, taśmy, kartki samoprzylepne, nożyczki, linijki, zszywacze, segregatory, pineski, tusz, tonery, teczki, usługi ksero, baterie itp.;
- Opłaty pocztowe: w ramach tych kosztów należy zaliczyć zakup znaczków pocztowych, opłaty za nadanie przesyłek kurierskich, paczek pocztowych, opłaty internetowe;
- Delegacje i koszty podróży: koszty dojazdu do miejsca przeznaczenia PKS i PKP (muszą być dołączone oryginały biletów dojazd/powrót), zakup paliwa (warunek: mocne uzasadnienie), zwrot kosztów za poruszanie się środkami komunikacji miejskiej;
- Inne koszty biurowe: artykuły poligraficzno–pieczątkarskie, usługi introligatorskie, drobne ogłoszenia w prasie, zakup usług obejmujących tłumaczenia, zakup słowników, opłaty za prenumeratę czasopism, dorabianie kluczy, środki czystości, ręczniki papierowe. (UWAGA! Nie można kupować materiałów promocyjnych!)

Wszelkie rachunki i faktury muszą być wystawione i opłacone w danym roku kalendarzowym. W przypadku płatności przelewem należy również dołączyć potwierdzenie przelewu. Opisy dokumentów (wzór opisu dostępny jest na stronie: www.bjdm.eu) powinny być sporządzone w językach polskim i niemieckim. Rozliczenie dotacji w zależności od dat zakupu przedkładamy dwa razy w roku: do końca czerwca oraz do końca listopada danego roku kalendarzowego.

Co to jest projekt i jak być dobrym koordynatorem projektu?

Tak jak koło terenowe stanowi podstawową jednostkę ZMMN, tak projekt jest podstawową działalnością ZMMN. Projekt to przedsięwzięcie, które składa się z niepowtarzalnych, złożonych i związanych ze sobą zadań, mających wspólny cel, przeznaczonych do wykonania w określonym terminie bez przekraczania ustalonego budżetu, zgodnie z założonymi wymaganiami. Aby zrealizować projekt należy zatem zrealizować szereg czynności, jednak trzeba też pamiętać, że czasami nie warto składać wniosku o dofinansowanie. Projekty można zrealizować również bezkosztowo!

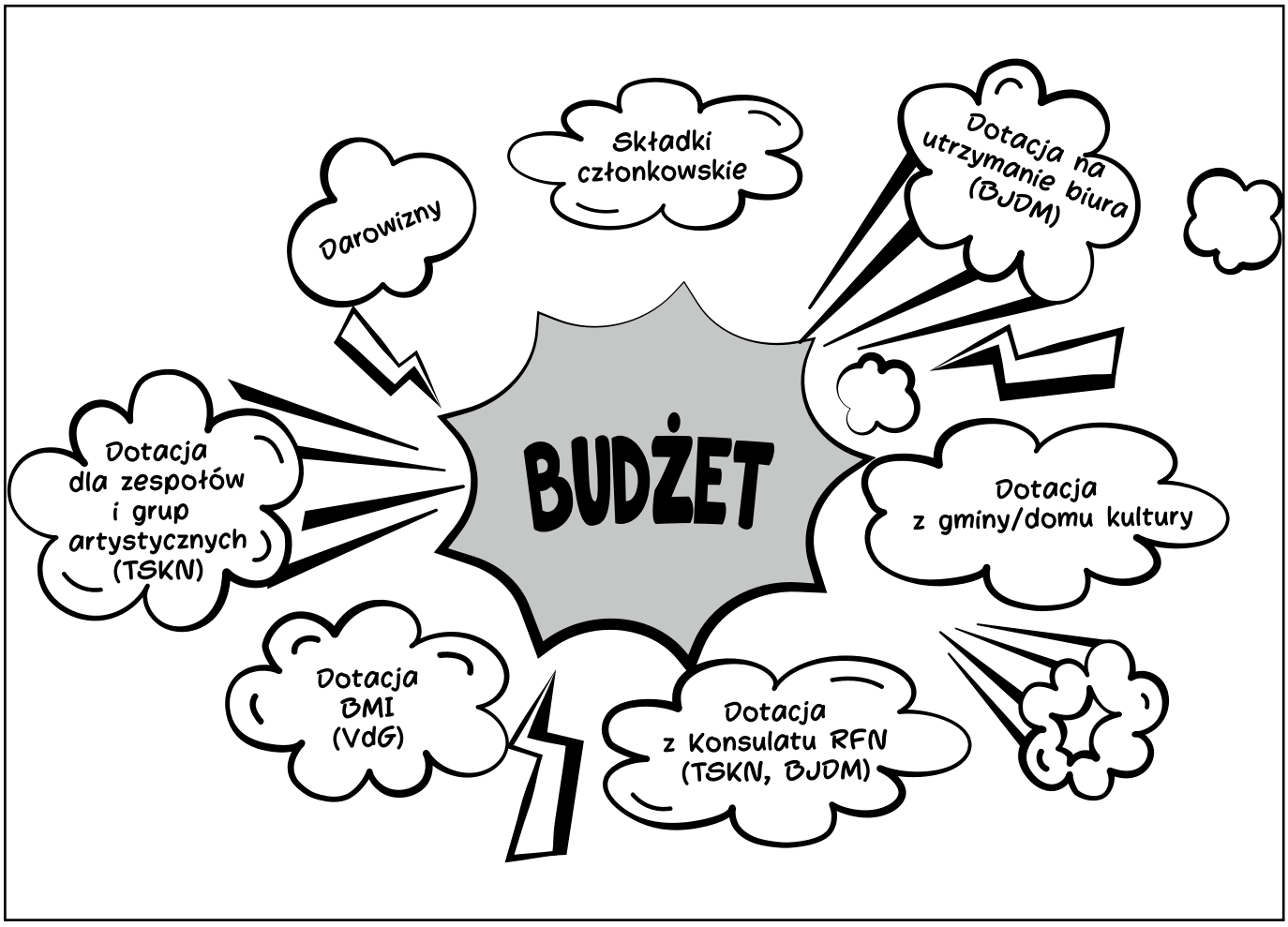
Pierwsze kroki

Każdy pomysł może być tak naprawdę początkiem wspaniałego przedsięwzięcia, dlatego warto go spisać i przedyskutować. Każdy projekt powinien posiadać swojego koordynatora, bądź koordynatorów, którzy w zależności od wielkości projektu mogą stworzyć team koordynujący, składający się z kilku osób. Aby łatwiej projekt zrealizować i osiągnąć dany cel, warto wspólnie zaplanować wszystkie działania związane z inicjatywą. Do tego można wykorzystać różnego rodzaju programy (np. RedBooth), bądź po prostu wziąć kartkę papieru, wypisać konkretnie wszystkie zadania wraz z datą ich ostatecznego wykonania, a następnie przydzielić do zadań konkretne osoby z zespołu. W ten sposób można uniknąć wszelkich nieporozumień, a jednocześnie zaplanować cały projekt w czasie.
Najważniejszy w projekcie jest jasno określony cel. Posiadanie wspólnych celów od samego początku projektu organizuje pracę, buduje wspólną wizję i sprawia, że wszyscy rozumieją do czego dąży się w danym projekcie. Dlatego tak ważne jest sporządzenie planu i jego zaakceptowanie przez cały team. Trzeba jednak również założyć, że plan może ulec zmianom w czasie.
Cel powinien być SMART, a to oznacza:

- **S** jak Szczegółowy – cel musi być konkretny, jednoznaczny, niepozostawiający miejsca na interpretację; jasno wskazuje, czego dotyczy i co chcemy osiągnąć.
- **M** jak Mierzalny – czyli istnieje możliwość sprawdzenia postępów w czasie; określony tak, aby mieć jasność, co do tego po czym można poznać, że został osiągnięty.
- **A** jak Atrakcyjny – taki cel niesie ze sobą wyzwanie, a jego realizacja daje nam korzyści; po co w ogóle chcę realizować taki cel?;
- **R** jak Realistyczny – czyli możliwy do osiągnięcia; czy jest czas, siła i konieczne zasoby na jego realizację
- **T** jak Terminowy – to znaczy z konkretną datą, do której należy osiągnąć cel, dzięki czemu zwiększa się mobilizację do działania.

Skąd wziąć środki na realizację projektu?

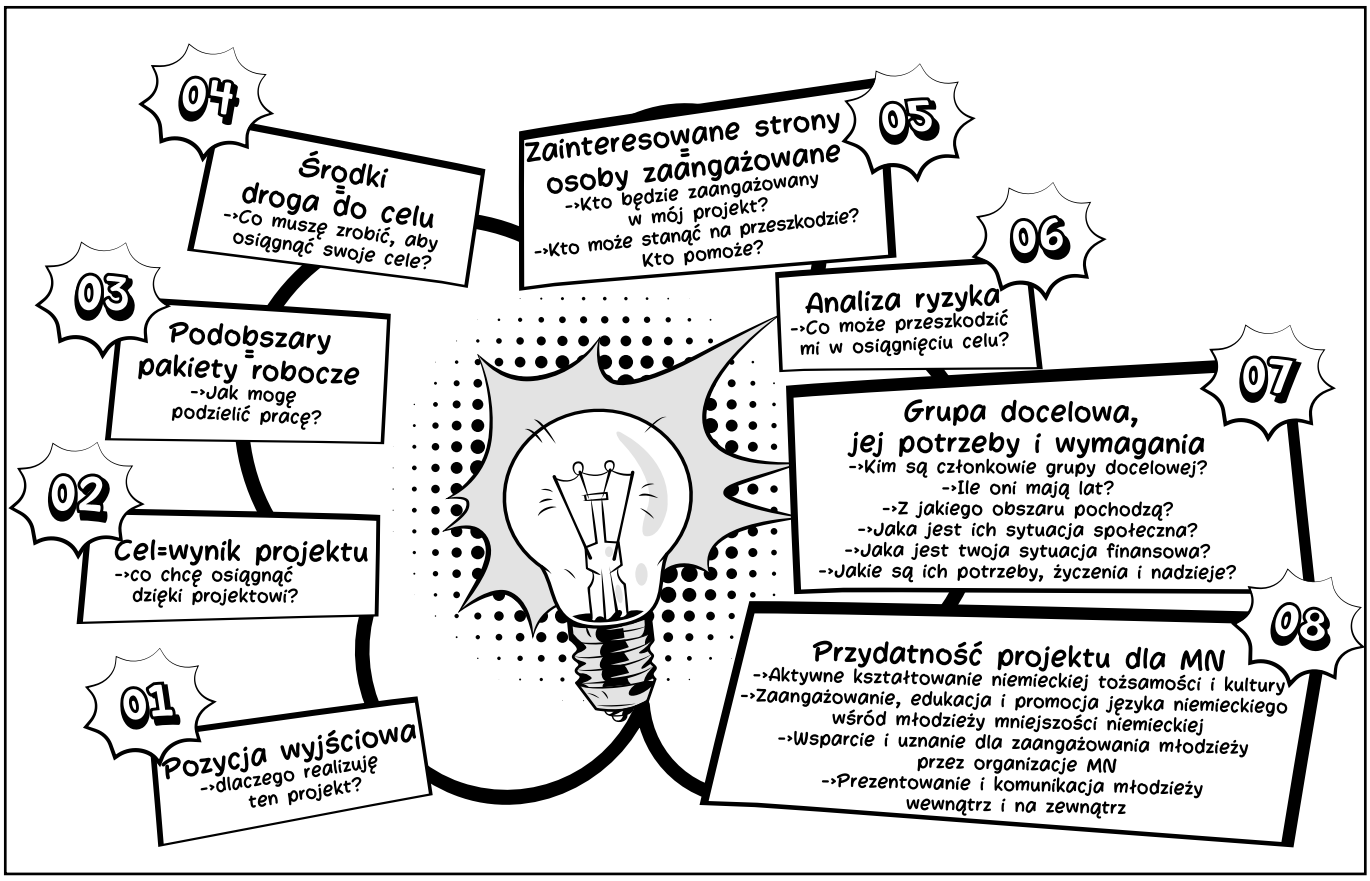
W sprawie projektów, które mają otrzymać dofinansowanie, warto skontaktować się z biurem BJDM oraz koordynatorem regionalnym. Przed każdym projektem należy zapoznać się z wymogami grantodawcy, gdzie dokładnie są opisane wymogi, co do realizacji przedsięwzięć, dat składania wniosku, zmian w kosztorysie itp. Istnieje wiele możliwości uzyskania dotacji, w tym dotacje na projekty kulturalne finansowane z konsulatu RFN (za pośrednictwem BJDM lub TSKN), dotacje dla zespołów i grup artystycznych Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji (za pośrednictwem TSKN), dotacje na projekty Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Republiki Federalnej Niemiec (za pośrednictwem VdG). Ważne jest, aby pamiętać o wymaganym wkładzie własnym podczas realizacji projektu, który wynosi 15% –20% kosztu całego projektu. Warto natomiast zwrócić się także do gminy, do lokalnych ośrodków kultury, czy DFK o współorganizację oraz współfinansowanie wydarzenia– w ten sposób można pozyskać konieczny wkład własny.



Szczegółowe informacje na temat możliwości finansowania można uzyskać kontaktując się z biurem BJDM, bądź poszczególnymi organizacjami. Poza dotacjami na projekty warto również zadbać o zebranie składek członkowskich. Ich wysokość ustalana jest na 12-miesięcy przez Radę Delegatów Związku. Warto jednak składkę opłacić na początku roku tylko raz w wysokości 12-krotności składki miesięcznej.

Wniosek o dofinansowanie projektu

Przed przystąpieniem do pisania wniosku należałoby się zastanowić nad kilkoma ważnymi kwestiami z zarządzania projektami. Przede wszystkim są to:



Jeśli chodzi o wniosek to w opisie projektu powinna znaleźć się szczegółowa charakterystyka całego przedsięwzięcia wraz z celami projektu, miejscem realizacji, grupą docelową oraz przydatnością projektu dla MN, a także harmonogramem działań. Do każdego wniosku musi zostać dołączony szczegółowy program całej inicjatywy.

Kosztorys powinien zostać szczegółowo zaplanowany i opierać się na kwotach pojawiających się na rynku, bądź wycenach podanych przez hotel, firmę transportową itp. Przy noclegu bądź transporcie uczestników i wydatkach powyżej 2000 zł należy przedłożyć 3 oferty wraz pismem, w którym opisany zostaje wybór hotelu, przewoźnika itp. Każde przesunięcie bądź zmiana w kosztorysie musi zostać skonsultowana z grantodawcą. Gdy wniosek zostanie zatwierdzony, dofinansowanie trafia na konto Związku, w związku z czym wszelkie płatności rachunków, faktur należy uzgodnić wcześniej z biurem.

Każdy wniosek należy złożyć minimum 2 miesiące przed realizacją projektu oraz skonsultować go odpowiednio wcześniej z koordynatorem regionalnym, bądź biurem BJDM. Czas oczekiwania na decyzję zależy od grantodawcy.

Każdy wniosek musi również zostać zatwierdzony przez Zarząd oraz podpisany przez dwóch członków Zarządu. Dlatego też złożenie wniosku nie jest równoznaczne z przyznaniem dotacji, ale nie trzeba się martwić– wszystkie formalności można dopracować, poprawić, dzięki czemu realizacja projektu na pewno będzie możliwa! Oczywiście zachęcamy do wcześniejszego kontaktu oraz konsultacji. W ten sposób na pewno wszelkie wątpliwości zostaną rozwiane, a konieczne informacje doprecyzowane.

Co należy zrobić bezpośrednio przed projektem?

Formalności

Na każdy projekt koordynator otrzymuje umowę w dwóch egzemplarzach dot. realizacji projektu, wsparcia finansowego oraz kwestii rozliczeniowych. Umowę należy podpisać, a jeden egzemplarz zwrócić organizacji finansującej. Bezpośrednio przed zaakceptowanym już projektem koordynator projektu powinien przygotować regulamin, którego uczestnicy będą przestrzegać podczas projektu. Regulamin ma zawierać niepodważalne zasady, które będą obowiązywać podczas inicjatywy. Nie ma to być przykry obowiązek, wręcz przeciwnie, regulamin służy ochronie koordynatorom i ma przede wszystkim zapobiec jakichkolwiek wypadkom.

Konieczne jest również przygotowanie:

- pisemne pozwolenie od rodziców od niepełnoletnich uczestników
- lista obecności z informacją o przetwarzaniu danych osobowych oraz o wyrażaniu zgody na publikowanie wizerunku
- ubezpieczenie szczególnie jeśli dotyczy to projektów, które trwają więcej niż jeden dzień
- potwierdzenia udziału dla uczestników oraz usprawiedliwienia jeśli projekt odbywa się w tygodniu
- podziękowania dla referentów za przeprowadzone warsztaty.

Media

Dobrze wypromowany projekt gwarantuje dużą ilość uczestników! Dlatego warto przygotować odpowiedni plakat oraz grafiki promujące w mediach społecznościowych. Można również przygotować informację dla pras (np. wochenblatt.pl, Oberschlesische Stimme) i w ten sposób zadbać o rozgłos swojej inicjatywy w mediach. Przy większych inicjatywach można postarać się o patronaty medialne oraz honorowe. Na swój projekt warto również zaprosić specjalnych gości, dzięki czemu renoma wydarzenia wzrasta.

UWAGA! Na wszelkich materiałach promocyjnych projektu muszą znaleźć się loga grantodawcy oraz BJDMu. Wszystko musi być przygotowane dwujęzycznie: materiały promocyjne, notki prasowe, zaproszenia, program itp.

Kosztorys

W trakcie realizacji projektu koordynator powinien kontrolować zgodność wszelkich zakupów z kosztorysem oraz starać się nie przekraczać poszczególnych pozycji w kosztorysie. Wszystkie rachunki i faktury należy zbierać i opisywać je z tyłu OŁÓWKIEM (wedle zaleceń ujętych w umowie o dofinansowanie projektu). W zależności od projektu koordynator albo otrzymuje zaliczkę na projekt, z której się rozlicza, albo musi wszelkie faktury i rachunki jak najszybciej dostarczyć lub wysłać do siedziby Związku.

Jeśli w kosztorysie projektu zaplanowane były wpisowe uczestników to należy pamiętać, aby odpowiednio wcześnie je zebrać. Można ustalić termin na minimum tydzień przed rozpoczęciem projektu. Warto przygotować sobie listę osób, którzy wpłacili, a którzy nie.

Co należy zrobić w trakcie projektu?

Let the show begin! Po uroczystym, bądź nie tak uroczystym rozpoczęciu wydarzenia koordynator projektu powinien od razu pozbierać podpisy od uczestników na liście obecności, a jeśli są konieczne to zebrać bilety za przejazd, bądź wypisać rozliczenie kosztów podróży. Wszelkie aktywności oraz przebieg projektu musi zostać udokumentowany na zdjęciach- są one konieczne do sprawozdania, jednak na pewno będą stanowić świetną pamiątkę dla koordynatorów oraz uczestników. Pod koniec wydarzenia warto przeprowadzić ewaluację oraz dać uczestnikom możliwość przekazania informacji zwrotnej. Można wykorzystać do tego różne metody, jak na przykład ankieta. Najlepiej jednak skonsultować formę dawania feedbacku oraz pytania z koordynatorem regionalnym, bądź biurem BJDM.

Co należy zrobić po projekcie?

Po projekcie koordynator ma maksymalnie 2 tygodnie czasu na złożenie pełnej dokumentacji, składającej się zazwyczaj z sprawozdania w języku polskim i niemieckim, ewaluacji w języku polskim i niemieckim, zestawienia ankiet w języku polskim i niemieckim, dokumentacji zdjęciowej, wszystkich oryginalnych rachunków i faktur z projektu oraz trzy materiały promocyjne (np. po jednej ulotce i plakacie z projektu).
Jeśli w ramach projektu realizowane były warsztaty warto pozbierać po projekcie skrypty od referentów, którzy je prowadzili.

KATALOG DER PROJEKTIDEEN

KATALOG POMYSŁÓW PROJEKTOWYCH

Besondere Anlässe

Beschreibung

Das Leben ist voller Anlässe, die man gemeinsam feiern kann und es gibt immer einen guten Grund sich zu treffen. Nach dieser Idee sollte man sich auch bei der Planung von Projekten und Initiativen innerhalb der Tätigkeit in den Strukturen der DMi richten. Steht ein runder Geburtstag an?, der Karneval steht schon vor der Tür, alle Kinder warten schon auf den Nikolaus, diese Ereignisse geben Möglichkeiten, thematische Projekte zu realisieren, an denen alle teilnehmen können. Zu solchen Anlässen gehören u.a. Karneval, Ostern, Maibaumfest, Mutter– und Vatertag, Fronleichnam, Erntedank, Oktoberfest, Allerheiligen bzw. Volkstrauertag, Martinstag, Nikolaus, Advent, Weihnachten.

Durch die Umsetzung von Projekten, Durchführung von solchen Aktivitäten, hat die Minderheit die Möglichkeit, sich in ihrer lokalen Gemeinschaft zu zeigen. Die Tätigkeiten zielen darauf ab, die Beziehungen zwischen den Mitgliedern zu vertiefen, die Sprache und die deutsche Kultur zu pflegen, da es Zeichen der Zugehörigkeit zu der DMI in Polen sind. Hauptziel solcher Initiativen ist die Pflege und das Weitergeben der deutschen Kultur und Bräuche. Oft sind solche Projekte die einzige Gelegenheit, um an einem traditionellen, kulturellen Ereignis, das stark mit Deutschland verbunden ist, mitzumachen.

Ziele

- besseres Kennenlernen der deutschen Kultur und Sprache, durch Gesang, Musik und Auftritte der Teilnehmer
- Integration der Mitglieder der DMI, sowie der Einwohner
- Verbesserung der Deutschkenntnisse und das Erweitern des Wissen über Deutschland
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung junger Menschen an den Strukturen der deutschen Minderheit
- Gesellschaftliche Anerkennung der deutschen Minderheit
- Stärkung der deutschen Identität
- Motivation zum Engagement und selbstloser Einsatz
- Generationsübergreifende Zusammenarbeit

Źródło | Quelle: DFK Dąbrówka Górna | Dombrowka

Wyjątkowe okazje

Opis

Życie jest pełne okazji do wspólnego świętowania i zawsze można znaleźć dobry powód, aby się spotkać. Tą ideą należy się również kierować przy planowaniu projektów i inicjatyw w ramach działalności w strukturach mniejszości. Zbliża się okrągła rocznica, karnawał czeka tuż za rogiem, dzieci oczekują Św. Mikołaja – takie wydarzenia dają możliwość realizacji tematycznych projektów, w których każdy może uczestniczyć. Do takich okazji należą zatem: karnawał, Wielkanoc, Maibaum, Dzień Matki i Ojca, Boże Ciało, Dożynki, Oktoberfest, Dzień Wszystkich Świętych lub Dzień Pamięci, Dzień Świętego Marcina, Mikołajki, Adwent, Boże Narodzenie.

Poprzez realizację projektów i działań, mniejszość ma szansę zaistnieć w swojej lokalnej społeczności. Działania mają na celu pogłębienie relacji między członkami, kultywowanie języka i kultury niemieckiej, które są znakiem przynależności do mniejszości w Polsce. Głównym celem takich inicjatyw jest podtrzymywanie i przekazywanie niemieckiej kultury i obyczajów. Często takie projekty są jedyną okazją do wzięcia udziału w tradycyjnym, kulturalnym wydarzeniu, które jest silnie związane z Niemcami.

Cele

- Lepsze poznanie kultury i języka niemieckiego, poprzez śpiew, muzykę i występy uczestników
- Integracja członków MN, jak również mieszkańców
- Poszerzenie znajomości języka niemieckiego i poszerzenie wiedzy o Niemczech
- Zwiększenie aktywności i udziału młodzieży w strukturach mniejszości niemieckie
- Społeczne uznanie dla mniejszości niemieckiej
- Umacnianie tożsamości niemieckiej
- Motywowanie do działania i bezinteresownego zaangażowania
- Współpraca międzypokoleniowa

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Orchester / musikalische Begleitung | Orkiestra / akompaniament muzyczny	600,00 PLN
Materialien zum Basteln (z.B. Laternen zum Martinstag, zum Schmucken des Maibaums) | Materiały do rękodzieła (np. lampiony na dzień św. Marcina, do dekoracji drzewka majowego)	500,00 PLN
Honorar (z.B. für den Sankt Martin mit Pferd) | Wynagrodzenie (np. za Św. Marcina z koniem)	500,00 PLN
Bewirtung (z.B. Martinskuchen) | Poczęstunek (30 osób x 15 zł) (np. rogaliki św. Marcina)	450,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	2 050,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	307,50 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	1 742,50 PLN

Fahrradtour

Beschreibung

Fahrradprojekte sollen Jugendliche dazu motivieren, selbst ein neues, positives Fahrradimage zu schaffen. Rad fahren bedeutet, die Natur nah erleben, die Potentiale des eigenen Körpers auszuloten, sich von einem Sportgerät faszinieren zu lassen und andere Personen kennenzulernen, die gleich denken und etwas für ihre Gesundheit tun wollen.

Junge Menschen wollen heutzutage gut aussehen und gesund leben, deswegen suchen sie nach verschiedenen Alternativen und Möglichkeiten für sich. Jede körperliche Aktivität, die einen gesunden Lebensstil fördert, ist von Interesse. Die meisten haben Fahrradfahren in ihrer Kindheit gelernt und verbinden diese Tätigkeit mit etwas positiven, daher lohnt es sich, daraus eine Leidenschaft oder eine Aktivität zu machen, die uns Freude bereiten kann.

Radfahren hilft uns nicht nur, uns fit zu halten, sondern ermöglicht uns auch einen engeren Kontakt mit der Natur, mit unserer Umgebung, die wir besser und genauer kennen lernen können. Jede Radtour ist ein neues Abenteuer, dass wir alleine oder mit anderen erleben können. Fahrradtouren sind eine sehr interessante Projektform, die im Vergleich mit anderen Initiativen keinen so großen finanziellen Aufwand erfordert und sehr integrativ für die Teilnehmer ist. Diese Projekte richten sich an alle Altersgruppen, sie können sowohl thematisch, pädagogisch als such als eine Form der aktiven Erholung sein. Es ist wichtig, sich bei der Planung einer Reise ein Ziel zu setzen. Es lohnt sich, über den genauen Plan der Rote nachzudenken, so dass auch interessante Orte entlang des Weges besucht werden können.

Eine gemeinsame Fahrradtour mit Bildungscharakter kann mit einem gemeinsamen Lagerfeuer abgeschlossen werden, das für die Teilnehmer als Form einer Belohnung für ihre Mühe und ihr Engagement gesehen wird.

Ziele

- Integration der jungen Generation durch Sportaktivitäten
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen
- Knüpfen von neuen Kontakten und Freundschaften
- Besseres Kennenlernen der eigenen Region
- Das Entdecken der Geschichte der besuchten Ortschaften
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung junger Menschen an den Strukturen der deutschen Minderheit
- Motivation zum Engagement und selbstloser Einsatz
- Generationsübergreifende Zusammenarbeit

TIPP! WSKAZÓWKA!

Man kann die Fahrradtour mit einer Kajaktour im Tal der Malapane verbinden. Dies wird die Kosten des Projekts erhöhen (für ca. 20 TN 1500 PLN), aber wird sicherlich die Attraktivität des Projekts steigern.

Wycieczkę rowerową można połączyć ze spływem kajakowym w Dolinie Małej Panwi. Podniesie to koszt projektu (za ok. 20 osób 1500 zł), ale z pewnością zwiększy atrakcyjność projektu.

Źródło | Quelle: DFK Dobrodzień | Guttentag

Rajd rowerowy

Opis

Projekty z rajdem rowerowym mają na celu zmotywowanie młodych ludzi do samodzielnego kreowania nowego, pozytywnego wizerunku wypoczynku. Jazda na rowerze to obcowanie z naturą, odkrywanie własnych możliwości i spotkania z ludźmi, którzy myślą podobnie i chcą zrobić coś dla swojego zdrowia.
Młodzi ludzie chcą dziś dobrze wyglądać i zdrowo żyć, dlatego szukają różnych alternatyw i możliwości dla siebie. Interesująca jest każda aktywność fizyczna, która promuje zdrowy styl życia. Większość osób nauczyła się jeździć na rowerze w dzieciństwie i kojarzy tę aktywność z czymś pozytywnym, dlatego warto uczynić z niej pasję lub czynność, którą możemy się cieszyć.
Jazda na rowerze nie tylko pomaga nam utrzymać dobrą kondycję, ale także pozwala na bliższy kontakt z naturą, z otoczeniem, które możemy lepiej i bliżej poznać. Każda przejażdżka rowerem to nowa przygoda, którą możemy przeżyć sami lub z innymi. Wycieczki rowerowe to bardzo ciekawa forma projektu, która w porównaniu z innymi inicjatywami nie wymaga tak dużych nakładów finansowych i jest bardzo integrująca dla uczestników. Projekty te skierowane są do wszystkich grup wiekowych, mogą być tematyczne, edukacyjne, jak również stanowić formę aktywnego wypoczynku. Ważne jest, aby wyznaczyć sobie cel podczas planowania podróży. Warto przemyśleć dokładny plan trasy tak, aby po drodze można było odwiedzić ciekawe miejsca.
Wspólna wycieczka rowerowa o charakterze edukacyjnym może zakończyć się wspólnym ogniskiem, które jest postrzegane przez uczestników jako forma nagrody za ich trud i zaangażowanie.

Cele

- Integracja młodego pokolenia poprzez aktywność sportową
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi
- Nawiązywanie nowych kontaktów i przyjaźni
- Lepsze poznanie własnego regionu
- Poznawanie historii odwiedzanych miejscowości
- Zwiększenie aktywności i udziału młodych ludzi w strukturach mniejszości niemieckiej
- Motywowanie do działania i bezinteresownego zaangażowania
- Współpraca międzypokoleniowa

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Reiseleiter/Reiseführer | Przewodnik turystyczny	350,00 PLN
Bewirtung/Lagerfeuer | Wyżywienie/ognisko (20 osób x 20 PLN)	400,00 PLN
Erste-Hilfe-Kasten | Apteczka pierwszej pomocy	120,00 PLN
Eintrittskarten | Bilety wstępu (20 osób x 15 PLN)	300,00 PLN
Busvermietung | Wynajem autobusu	300,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	1.470,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	220,50 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	1.249,50

TIPP! WSKAZÓWKA!

Programm – Beispiel!
10.00 Uhr
- Sammelplatz – Grundschule
- das Überprüfen der Fahrräder
- Kontrolle, ob jeder Teilnehmer einen Fahrradhelm und eine reflektierende Weste hat
- Prüfen der Anwesenheitsliste
- Besprechung des Exkursionsplans, das Besprechen der Sicherheitsregeln

10.45 Uhr
- Beginn der gemeinsamen Tour

12.00 - 12.15
– Erste Pause
13.00
– Die Besichtigung des Museums
14.00 – Mittagsessenpause bei dem Gasthaus
15.00 – 16.30
- Fortführung der Tour

16.30 – 16.45 Zweite Pause
17.00 – 18.00 Rückweg
18.30 – Gemeinsames Lagerfeuer

Familienfest

Beschreibung

Im Rahmen des Projektes wollen wir alle Familien, nicht nur aus der deutschen Minderheit, aber auch der polnischen Mehrheit aus unserer Gemeinde und dessen Umgebung dazu bewegen miteinander ein schönes Sommerfest in unserem Dorf zu verbringen. Während des Festes wird im Zelt für die Unterhaltung gesorgt. Von Musik, Tanzvorführungen, Kinderveranstaltungen und weiteren Angeboten für Jung und Alt wird alles dabei sein, was zu derartigen Veranstaltungen gebraucht wird. Es werden auf der Bühne Künstlergruppen aus dem Umfeld der Deutschen Minderheit auftreten und ein deutschsprachige Musikkünstler. Hauptziel des Projektes ist nicht nur die Integration der ansässigen Mitglieder der deutschen Minderheit mit der Mehrheitsgesellschaft, sondern auch die weitgreifende Belebung der deutschsprachigen Jugend. Es soll auch dazu führen, dass alle Einwohner und Gäste sehen, dass die Deutschen in unserer Gemeinde nicht nur Veranstaltungen für sich selbst organisieren, sondern auch für die Öffentlichkeit, um die Integration und Toleranz zu fördern. Dies bildet ein Bild der Organisation, die sich nicht nur für seine eigenen Mitglieder sorgt, sondern auch mit der Mehrheit ein fröhliches Miteinander haben will.

Ziele

- Integration der Mitglieder der DMi mit der Mehrheitsgesellschaft
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung der Mitglieder der DMi, vor allem der Jugendlichen an den Strukturen der deutschen Minderheit durch verschiedene Projekte
- Gesellschaftliche Anerkennung der deutschen Minderheit
- Motivation zum Engagement und selbstloser Einsatz
- Generationsübergreifende Zusammenarbeit
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen

Źródło | Quelle: DFK Ligota Turawska | Ellguth Turawa

Źródło | Quelle: DFK Ustroń | Ustron

Festyn rodzinny

Opis

W ramach projektu chcemy zachęcić wszystkie rodziny, nie tylko z mniejszości niemieckiej, ale również z większości polskiej z naszej gminy i okolic do wspólnego spędzenia miłego letniego festynu w naszej miejscowości. W trakcie trwania festynu w namiocie będą odbywały się imprezy rozrywkowe. Nie zabraknie muzyki, występów tanecznych, imprez dla dzieci i innych atrakcji dla starszych i młodszych. Na scenie wystąpią grupy artystyczne mniejszości niemieckiej, a także niemieckojęzyczny zespół muzyczny. Głównym celem projektu jest nie tylko integracja mieszkających tu członków mniejszości niemieckiej ze społeczeństwem większościowym, ale także daleko idące ożywienie niemieckojęzycznej młodzieży. Powinno to również doprowadzić do tego, że wszyscy mieszkańcy i goście zobaczą, że Niemcy żyjący w naszej gminie organizują imprezy nie tylko dla siebie, ale również dla społeczeństwa w celu promowania integracji i tolerancji. Tworzy to obraz organizacji, która nie tylko dba o swoich członków, ale także pragnie szczęśliwego współistnienia z większością.

Cele

- Integracja członków MN ze społecznością większościową.
- Zwiększanie aktywności i udziału członków MN, szczególnie młodzieży w strukturach mniejszości niemieckiej
- Społeczne uznanie mniejszości niemieckiej
- Motywowanie do działania i bezinteresownego zaangażowania
- Współpraca międzypokoleniowa
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi

Źródło | Quelle: DFK Ustroń | Ustron

TIPP! WSKAZÓWKA!

Im Rahmen des Projekts kann man auch ein Tanzwettbewerb, Singwettbewerb oder halt ein Talentwettbewerb organisieren! Somit können die Teilnehmer coole Preise gewinnen. Auf diese Weise wird der Fest bestimmt noch attraktiver sein.

W ramach projektu można zorganizować również konkurs taneczny, śpiewu lub po prostu konkurs talentów! Dzięki temu uczestnicy mogą wygrać ciekawe nagrody i w ten sposób impreza będzie jeszcze bardziej atrakcyjna.

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Musikalische Unterhaltung | Oprawa muzyczna	4 200,00 PLN
Werbung in den Medien | Reklama w mediach	1 000,00 PLN
Zelt und Bühne | Namiot z sceną	800,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	6 000,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	900,00 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	5 100,00 PLN

Fußballturnier

Beschreibung

Dank diesem Projekt werden Jugendliche aus verschiedenen Ortschaften die Möglichkeit haben sich bei einem Turnier zu treffen und ihre sportlichen Fähigkeiten untereinander zu messen. Im Rahmen dieses Projekts ist auch ein Integrationselement geplant. Während der Spiele sind viele zusätzliche Attraktionen für die Teilnehmer, die Mannschaften und die Fans geplant, so dass jeder etwas interessantes für sich findet und die Veranstaltung in guter Erinnerung behalten wird. Sport hat einen positiven Einfluss auf die Entwicklung junger Menschen, das Hinzufügen von Elementen der deutschen Sprache und Kultur macht das Projekt attraktiver. Viele Jugendliche interessieren sich für den deutschen Fußball und die Spieler, deshalb ist eine Veranstaltung wie diese für sie sehr attraktiv.

Eintägige Sportturniere, in Sporthallen oder unter freiem Himmel werden sich sicherlich positiv auf das Image der deutschen Minderheit in der Gemeinde und Umgebung auswirken. Die sozialen Bedingungen werden gestärkt und viele junge Menschen werden dank solchen Initiativen ihre Talente entdecken. Die Vorbereitung einer solchen Sportveranstaltung erfordert großes Engagement und viel Arbeit. Deshalb lohnt es sich, nach Freiwilligen, Sponsoren und Jugendlichen zu suchen, die sich einer solchen Initiative sicher anschließen werden. Geplant sind gemischte Mannschaften, Mädchen und Jungs, was unserer Meinung nach mehr Teilnehmer und Zuschauer anziehen wird, da solche Turniere selten organisiert werden.

Ziele

- Förderung von sportlichen Aktivitäten durch Fußball unter jungen Menschen, Mitgliedern der DMi
- Entwicklung eines Gefühls der Solidarität und Forderung der Toleranz unter den Jugendlichen insbesondere zur Stärkung des sozialen Zusammenhalts in Gebieten, in denen Minderheiten leben
- Integration unter den Jugendlichen und den Teilnehmer des Projekts
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen
- Die Förderung der gegenseitigen Verständnis zwischen jungen Menschen mit unterschiedlichen Hintergrund
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung junger Menschen an den Strukturen der deutschen Minderheit durch verschiedene Projekte
- Generationsübergreifende Zusammenarbeit

Źródło | Quelle: DFK Wawelno | Bowallno

Turniej piłki nożnej

Opis

Dzięki temu projektowi młodzi ludzie z różnych miejscowości będą mieli możliwość spotkać się podczas turnieju piłki nożnej i zmierzyć swoje umiejętności sportowe. W ramach tego projektu planowany jest również element integracyjny. Podczas rozgrywek zaplanowano wiele dodatkowych atrakcji dla uczestników, drużyn i kibiców, tak aby każdy znalazł dla siebie coś ciekawego i zachował w pamięci to wydarzenie. Sport ma pozytywny wpływ na rozwój młodych ludzi, a dodanie elementów języka i kultury niemieckiej uatrakcyjnia projekt. Wielu młodych ludzi interesuje się niemiecką piłką nożną i jej zawodnikami, dlatego takie wydarzenie jest dla nich bardzo atrakcyjne. Jednodniowe turnieje sportowe, organizowane w halach sportowych lub na świeżym powietrzu, z pewnością pozytywnie wpłyną na wizerunek mniejszości niemieckiej w gminie i okolicy. Wzmocnią się więzi społeczne, a wielu młodych ludzi dzięki takim inicjatywom odkryje swoje talenty. Przygotowanie takiego wydarzenia sportowego wymaga wielkiego zaangażowania i ogromu pracy. Dlatego warto szukać wolontariuszy, sponsorów i młodych ludzi, którzy z pewnością włączą się do takiej inicjatywy. Planowane są również drużyny mieszane, dziewczęta i chłopcy, co z pewnością przyciągnie więcej uczestników i widzów, gdyż takie turnieje są rzadko organizowane.

Cele

- Propagowanie aktywności sportowej poprzez piłkę nożną wśród młodzieży, członków MN
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi
- Rozwijanie wśród młodzieży poczucia solidarności i nawoływanie do tolerancji, w szczególności w celu wzmocnienia więzi społecznej na obszarach zamieszkałych przez MN
- Integracja wśród młodzieży i uczestników projektu
- Promowanie wzajemnego zrozumienia miedzy młodymi ludźmi z różnych środowisk

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Stellplatzvermietung | Wynajem boiska	700,00 PLN
Fußballschiedsrichter | Sędzia piłkarski (2 x 500 PLN)	1 000,00 PLN
Technische Betretung | Wsparcie techniczne (2 x 350 PLN)	700,00 PLN
Medizinische Betretung | Pomoc medyczna	500,00 PLN
Werbung in den Lokalmedien | Reklama w mediach	200,00 PLN
Kauf von Fußbällen | Zakup piłek (5 x 50 PLN)	250,00 PLN
Versicherung | Ubezpieczenie	200,00 PLN
Transportkosten für die Teilnehmer | Transport uczestników	1 500,00 PLN
Mittagessen für die Teilnehmer | Obiad dla uczestników (80 TN x 27 PLN)	2 160,00 PLN
Getränke | Napoje (80 Teilnehmer x 5 PLN)	400,00 PLN
Preise: Pokale, Medialen und Diplome | Nagrody: Trofea, medale i dyplomy	450,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	8 060,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	772,00 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	7 288,00 PLN

Jugendkonzert

Beschreibung

Das Jugendkonzert ist eine gute Gelegenheit für die Jugend der DMi, aber auch die Erwachsenen und die Mehrheitsgesellschaft einen Abend mit deutscher Musik zu erleben. Einerseits ist es ein Projekt, welches die deutsche Kultur zeigen wird und einem breiten Publikum diese näherbringen wird, andererseits ein Projekt, welches die deutsche Sprache zu fördern versucht. Vor allem aber ist das Konzert ein guter Anlass sich auf lokaler Ebene zu integrieren. Es wird eine junge Band bei dem Konzert auftreten und wird mit bekannten und weniger bekannten Liedern in deutscher Sprache auftreten. Durch die deutsche Musik werden wir versuchen das Publikum zu vereinen und eine angenehme Atmosphäre zu schaffen. Durch solche Projekte wollen wir auch die Deutsche Minderheit als aktives und attraktives Teil der Gesellschaft präsentieren und somit Anerkennung bekommen und bei der Mehrheitsgesellschaft ein positives Standing aufbauen. Dank dem Konzert werden auch neue Mitglieder angesprochen.

Ziele

- Gesellschaftliche Anerkennung der deutschen Minderheit
- Integration der Mitglieder der DMi mit der Mehrheitsgesellschaft
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung der Mitglieder der DMi, vor allem der Jugendlichen an den Strukturen der deutschen Minderheit
- Förderung der deutschen Sprache

Źródło | Quelle: BiCeK Kolonowskie

Źródło Quelle BJDM

Koncert młodzieżowy

Opis

Koncert młodzieżowy jest dobrą okazją dla młodzieży z MN, lecz także dla dorosłych i większości polskiej, aby przeżyć ciekawy wieczór z muzyką niemiecką. Z jednej strony jest to projekt, który ma pokazać kulturę niemiecką i przybliżyć ją szerokiej publiczności, z drugiej strony jest to projekt, który stara się promować język niemiecki. Koncert jest jednak przede wszystkim dobrą okazją do integracji na poziomie lokalnym. Na koncercie wystąpi młody zespół, który wykona znane i mniej znane utwory w języku niemieckim. Poprzez niemiecką muzykę postaramy się zjednoczyć publiczność i stworzyć miłą atmosferę. Poprzez realizację takich projektów chcemy również przedstawić mniejszość niemiecką jako aktywną i atrakcyjną część społeczeństwa, a tym samym zdobyć uznanie i budować pozytywny wizerunek w społeczeństwie większościowym. Dzięki koncertowi uda się także pozyskać nowych członków.

Cele

- Społeczne uznanie mniejszości niemieckiej
- Integracja członków MN z większością społeczeństwa
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi
- Zwiększenie aktywności i udziału członków DMi, szczególnie młodzieży w strukturach mniejszości niemieckiej
- Promocja języka niemieckiego
- Motywowanie do działania i bezinteresownego zaangażowania
- Współpraca międzypokoleniowa

Źródło | Quelle: BJDM

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Band als Star des Abends | Zespół jako gwiazda wieczoru	3 500,00 PLN
Moderation | Moderacja	600,00 PLN
Werbung in den Medien | Reklama w mediach	1 000,00 PLN
Beschallung und Bühne | Nagłośnienie i scena	800,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	5 900,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	885,00 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	5 015,00 PLN

Kindertag

Beschreibung

Der Kindertag ist ein besonderer Tag für alle Kinder, auf den sie das ganze Jahr warten wie auf ihren Geburtstag. Bei diesem Fest geht es nicht nur um die lang ersehnten Geschenke, sondern auch um die Möglichkeit, gemeinsam Spaß zu haben und mit anderen spielen zu können. Dieser Tag wird mit Glück, guter Laune und lächelnden Kindern assoziiert, die an diesem Tag ihr Fest haben. Das Projekt der Organisation eines Kindertages, ist eine der interessantesten Formen der Arbeit mit jungen Menschen. Durch gemeinsames Spielen kann man Kindern Inhalte und Werte sowie die deutsche Sprache und Kultur vermittelt.
Der Kindertag soll in Form eines Gartenfestes organisiert werden unter freiem Himmel auf den Sportplatz. Kinder und Enkelkinder von Mitgliedern der DFKs und anderer Minderheiten-organisationen werden eingeladen, sich an dem Projekt zu beteiligen. Das Leitthema wird sich auf bekannte Märchen der Brüder Grimm beziehen. Auf dem Platz werden Stände aufgestellt, die thematisch an verschiedene Märchen angelehnt sein werden. An jedem Stand werden verschiedene Rätsel, Aufgaben und Übungen angeboten, die man in der deutschen Sprache lösen muss. Während des Festes wird im Hintergrund deutsche Kindermusik gespielt. Auch sportliche Aktivitäten wie ein Mini-Fußballturnier für Jungs und Mädchen sind geplant. Gemeinsames Feiern bringt Menschen zusammen, integriert sie und verwaltet die Zeit auf interessante Weise..

Ziele

- Knüpfen von neuen Kontakten und Freundschaften
- Das Kennenlernen der deutschen Sprache durch Spaß und Spiele
- Die Förderung von sportlichen Aktivitäten
- Motivation zum Engagement und selbstloser Einsatz
- Generationsübergreifende Zusammenarbeit
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung junger Menschen an den Strukturen der deutschen Minderheit durch verschiedene Projekte
- Generationsübergreifende Zusammenarbeit

Źródło | Quelle : DFK Stolarzowice | Stollarzowitz

Źródło | Quelle : DFK Stolarzowice | Stollarzowitz

Dzień Dziecka

Opis

Dzień Dziecka to szczególny dzień dla wszystkich dzieci, na który czekają cały rok, jak na swoje urodziny. To święto to nie tylko długo wyczekiwane prezenty, ale także okazja do wspólnej zabawy i gry z innymi. Dzień ten kojarzony jest z radością, dobrym nastrojem i uśmiechniętymi dziećmi, które w tym dniu mają swoje święto. Projekt organizacji dnia dziecka, to jedna z najciekawszych form pracy z młodzieżą. Poprzez wspólną zabawę dzieci uczą się treści i wartości, a także języka niemieckiego i kultury.

Dzień Dziecka będzie zorganizowany w formie imprezy pod gołym niebem na boisku sportowym. Do udziału w projekcie zostaną zaproszone dzieci i młodzież członków MN i innych organizacji. Temat przewodni będzie oparty na znanych baśniach braci Grimm. Na placu pojawią się stoiska tematycznie związane z różnymi bajkami. Na każdym stanowisku będą różne zagadki, zadania i ćwiczenia do rozwiązania w języku niemieckim. Podczas festynu w tle rozbrzmiewać będzie niemiecka muzyka dziecięca. Przewidziane są również zajęcia sportowe, takie jak turniej mini piłki nożnej dla chłopców i dziewcząt.

Wspólne świętowanie zbliża ludzi, integruje ich i w ciekawy sposób zagospodarowuje czas.

Cele

- Nawiązywanie nowych kontaktów i przyjaźni
- Poznawanie języka niemieckiego poprzez zabawę i gry
- Zachęcanie do uprawiania sportu
- Motywowanie do działania i bezinteresownego zaangażowania
- Współpraca międzypokoleniowa
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi
- Zwiększenie aktywności i udziału młodych ludzi w strukturach mniejszości niemieckiej

Źródło | Quelle: DFK Dzierżysławice | Dirschelwitz

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Rettungsassistenz | Pomoc medyczna	350,00 PLN
Fußball-Schiedsrichter | Sędzia piłkarski	400,00 PLN
Bewirtung | Poczęstunek	450,00 PLN
Getränke für die TN | Napoje dla uczestników	200,00 PLN
Koordinator des Projekts | Koordynator projektu	300,00 PLN
Preise | Nagrody	500,00 PLN
Vermietung des Platzes | Wynajem boiska	350,00 PLN
Freizeitanimateure | Animatorzy rekreacji	350,00 PLN
Kauf von Bastelzeug | Zakup materiałów	500,00 PLN
Ausleihe von Sportzeug, Spielzeug | Wypożyczenie sprzętu sportowego, zabawek	1.000,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	4.400,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	660,00 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	3.800,00 PLN

Kinoabend

Beschreibung

Der Kinoabend richtet sich vor allem an junge Menschen aus dem Kreise der deutschen Minderheit, aber wir wollen auch ein breiteres Publikum erreichen. Zu dem Ereignis werden also Jugendliche, aber auch Erwachsene der deutschen Minderheit und die interessierte Mehrheitsgesellschaft aus der gesamten Gemeinde erwartet. Die Organisation eines Kinoabends und einer Filmvorführung in dieser Form soll den Teilnehmern einen deutschen Film näherbringen und sie von ihm begeistern. Bei der Auswahl des Filmes wird darauf geachtet, dass es ein vielfältiges Deutschlandbild präsentiert, so dass das Thema des Filmes eine breite Palette an Möglichkeiten bietet, damit jeder Interessierte etwas für sich finden kann.

Auf einer Seite werden die Zuschauer mit dem Film, der aktuell ist und derzeit geführte Diskurse aufgreift, an Themen herangeführt, die in Deutschland diskutiert werden. Auf der anderen Seite wird der Film einen großen Unterhaltungswert haben, die die Qualität des modernen deutschen Films in den letzten Jahren aufzeigt. So werden sich die Teilnehmer mit den vielfältigen Themen des modernen Deutschlandbildes auf unterhaltsame Art und Weise auseinanderzusetzen. Ziel der Organisation des Kinoabends ist es auch, das öffentliche Interesse am deutschen Kino zu gestalten und somit das Interesse an der Kultur Deutschlands zu wecken.

Ziele

- Förderung der Mehrsprachigkeit und der deutschen Kultur
- Förderung und Verbesserung der Kenntnisse der deutschen Sprache.
- Ein positives und attraktives Bild der deutschen Minderheit gestalten, sich in der Öffentlichkeit aktiv präsentieren, um die Mitglieder der DMi anzusprechen und weitere Personen für die deutsche Minderheit zu interessieren
- Das moderne Deutschlandbild der Gesellschaft näherbringen
- Integration der Jugend der DMi und generationsübergreifend
- Mehrheitsgesellschaft für deutsche Filme sowie Kultur begeistern
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen

Źródło | Quelle: ELOm

Wieczór filmowy

Opis

Wieczór filmowy skierowany jest przede wszystkim do młodych ludzi z kręgu mniejszości niemieckiej, natomiast chcemy dotrzeć do jak najszerszej publiczności. Na imprezę zapraszamy zatem nie tylko młodych ludzi, lecz także dorosłych z mniejszości niemieckiej oraz zainteresowane osoby z większości polskiej. Organizacja wieczoru kinowego i pokazu filmowego w tej formie ma na celu przybliżenie uczestnikom niemieckiego filmu oraz wzbudzenie zainteresowania nim. Przy wyborze filmu zwracamy uwagę na to, aby przedstawiał on różnorodny obraz Niemiec, aby tematyka filmu dawała szerokie możliwości, aby każdy zainteresowany mógł znaleźć coś dla siebie.

Z jednej strony poprzez film, który jest aktualny i odnosi się do dyskursów toczących się w Niemczech, widzowie zostaną zapoznani z tematami, które są aktualnie dyskutowane. Z drugiej strony, film będzie miał duże walory rozrywkowe, pokazując jakość współczesnego kina niemieckiego ostatnich lat. W ten sposób uczestnicy będą mogli w przyjemny sposób poznać i poruszyć różnorodne tematy związane z nowoczesnym wizerunkiem Niemiec. Celem organizacji wieczoru kinowego jest również kształtowanie zainteresowania publiczności kinem niemieckim, a tym samym kulturą Niemiec.

Cele

- Promowanie wielojęzyczności i kultury niemieckiej
- Promowanie i pogłębianie znajomości języka niemieckiego.
- Tworzenie pozytywnego i atrakcyjnego wizerunku mniejszości niemieckiej, aktywne prezentowanie się na forum publicznym w celu zainteresowania członków MN oraz innych osób mniejszością niemiecką
- Przedstawienie społeczeństwu nowoczesnego wizerunku Niemiec
- Integracja młodzieży z MN, a także międzypokoleniowo
- Wzbudzenie zainteresowania dla niemieckich filmów i kultury
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi

Źródło | Quelle: ELOm

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Miete der Leinwand und Audio | Wynajem ekranu oraz systemu nagłaśniającego	2 500,00 PLN
Filmlizenz | Licencja filmowa	1 000,00 PLN
Druckkosten (Plakate) und Promotion in den Medien | Wydruk plakatów oraz promocja w mediach	500,00 PLN
Bewirtungskosten | Poczęstunek (20 TN x 20 PLN)	500,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	4 500,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	675,00 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	3 825,00 PLN

Sommerolympiade

Beschreibung

Die Sommerolympiade ist ein Sportfest für Jugendliche der deutschen Minderheit, die ihre Fähigkeiten und ihr sportliches Talent im Wettstreit mit andern unter Beweis stellen können. Gemeinsame Sportwettkampfe sind eine der besten Formen, die Teilnehmer zu vereinen und das Gemeinschaftsgefühl zu pflegen. Neben dem sportlichen Teil gibt es auch organisierte Workshops in Form eines Stadtspiels mit Elementen der Stadt- und Regionalgeschichte. Sie haben die Form eines interessanten Geschichtsquiz anstelle von traditionellen Geschichtsvorträgen. Ihr Ziel ist es, junge Menschen mit der Geschichte und Tradition der Region vertraut zu machen, die von ihren Vorfahren bewohnt wurde.

Integration und Bildung sind die wichtigsten Prinzipien des Projekts. Junge Menschen, die zusammenbleiben, motivieren sich gegenseitig zur Teilnahme an sportlichen Wettkämpfen und historischen Rätseln. Sie gewinnen wertvolles Wissen über die Geschichte und Traditionen der Region, der polnischen und der deutschen Sprache, ihr Bewusstsein für ihre deutschen Wurzeln wachst, und es ist ein Ansporn für sie, weiterhin aktiv zu sein und sich in kulturelle Veranstaltungen zu integrieren. Die Sportolympiade wird zweisprachig, auf Polnisch und Deutsch durchgeführt.

Ziele

- Integration der Jugend durch Sportaktivitäten
- Entdecken der deutschen Geschichte, der Geschichte der Region
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung junger Menschen an den Strukturen der deutschen Minderheit durch verschiedene Projekte
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen

Źródło | Quelle: DFK Rzepce | Repsch

Źródło | Quelle: DFK Kamień Śląski | Groß Stein

Olimpiada sportowa

Opis

Letnia olimpiada jest wydarzeniem sportowym dla młodych członków mniejszości niemieckiej, którzy mogą wykazać się swoimi umiejętnościami i talentem sportowym w rywalizacji z innymi. Wspólne zawody sportowe to jeden z najlepszych sposobów na integrację uczestników i budowanie poczucia wspólnoty. Prócz części sportowej organizowane są również warsztaty w formie gry miejskiej z elementami historii miasta i regionu. Mają one formę ciekawego quizu historycznego zamiast tradycyjnego wykładu z historii. Jego celem jest zapoznanie młodych ludzi z historią i tradycjami regionu zamieszkiwanego przez ich przodków.

Integracja i edukacja są głównymi założeniami projektu. Młodzi ludzie, którzy przebywają razem, motywują się wzajemnie do udziału w zawodach sportowych oraz zagadkach historycznych. Zdobywają cenną wiedzę na temat historii i tradycji swojego regionu, języka niemieckiego, wzrasta ich świadomość niemieckich korzeni, a także jest to dla nich zachęta do dalszej aktywności i zaangażowania w wydarzenia kulturalne. Olimpiada odbywać się będzie dwujęzycznie, w języku polskim i niemieckim.

Cele

- Integracja młodzieży poprzez zajęcia sportowe
- Poznawanie historii Niemiec oraz historii regionu
- Zwiększenie aktywności i udziału młodych ludzi w strukturach mniejszości niemieckiej
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi

Źródło | Quelle: DFK Bolesław | Boleslau

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys	
Betreuer | Opiekun (5 Personen x 800 PLN)		4 000,00 PLN
Rettungsassistent | Pomoc medyczna		350,00 PLN
Fußball-Schiedsrichter | Sędzia piłkarski (4 Personen x 350 PLN)		1 400,00 PLN
Koordinator | Koordynator		750,00 PLN
Sachpreise | Nagrody rzeczowe		450,00 PLN
Unterkunft und Bewirtung | Nocleg oraz wyżywienie (65 Personen x 2 Tage = 100 PLN pro Tag)		13 000,00 PLN
Stadtspiel | Gra miejska (3 Gruppen x 500 PLN_		1 500,00 PLN
Reisekosten | Koszty podróży (3 Gruppen x 1.500 PLN)		4 500,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:		25 950,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)		3 892,50 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:		22 057,50 PLN

Spiele- / Quizabend

Beschreibung

Dieses Projekt ermöglicht den Jugendlichen der deutschen Minderheit, aber auch der polnischen Mehrheit angenehm und aktiv ihr Abend mit Brettspielen, Integrationsspielen, Quiz sowie mit Karaoke auf Deutsch zu verbringen. Unser Ziel ist es, junge Menschen aus der deutschen Minderheit zu integrieren, ihre Sprachkenntnisse zu verbessern und die deutsche Identität zu stärken. In unserem Umfeld haben wir festgestellt, dass der Integrationsprozess zwischen der Jugend der Deutschen Minderheit und der Polnischen Mehrheit nicht weit fortgeschritten ist. Darüber hinaus beobachten wir in unserer Umgebung, dass die Jugend die meiste Zeit zu Hause am Computer oder Fernsehen verbringt, anstatt aktiv zu sein. Dadurch vernachlässigen sie ihr gesellschaftliches und kulturelles Leben. Es hat für uns eine große Bedeutung, dass die Jugendstrukturen der Deutschen Minderheit möglichst viele aktive Mitglieder haben. Aus den oben genannten Gründen sind wir auf die Idee gekommen, Jugendliche zusammenzubringen, freundschaftliche Beziehungen mit der polnischen Mehrheit aufzubauen und gleichzeitig ihnen eine alternative Form der Freizeitgestaltung anzubieten.

Die Idee für einen Spieleabend ist nicht zufällig. Laut Deutscher Welle sind Brettspiele in keinem anderen Land so beliebt, wie in Deutschland. Deutsche Jugendliche treffen sich oft anstatt im Kino, Club oder in Kneipen in sogenannten Spielcafés, wo sie sich für eine geringe Gebühr, wie beispielsweise 1 Euro, mit großer Auswahl von Brettspielen bedienen können. Dass die Brettspiele sich großer Beliebtheit erfreuen, zeugt auch die Tatsache, dass die größte Spielmesse der Welt mit ungefähr 160 000 Besuchern seit 1983 in Essen stattfindet.

Ziele

- Integration von Jugendlichen der deutschen Minderheit durch gemeinsame Spiele
- die Ausbreitung der deutschen Kultur durch deutsche Spiele;
- Förderung der deutschen Sprache durch Zweisprachigkeit;
- Stärkung der deutschen Identität der Jugend der deutschen Minderheit durch das Zusammensein und Sprechen in der deutschen Sprache;
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung junger Menschen an den Strukturen der deutschen Minderheit durch verschiedene Projekte
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen

Źródło | Quelle: ELOm

Wieczór gier i zabaw

Opis

Projekt ten umożliwia młodym ludziom z mniejszości niemieckiej, ale także z polskiej większości, przyjemne i aktywne spędzenie wieczoru przy grach planszowych, integracyjnych, quizach i karaoke w języku niemieckim. Naszym celem jest integracja młodych ludzi z mniejszości niemieckiej, poprawa ich umiejętności językowych i wzmocnienie ich niemieckiej tożsamości. W naszym środowisku zauważyliśmy, że proces integracji młodzieży mniejszości niemieckiej z polską większością nie jest zbyt zaawansowany. Ponadto w naszym środowisku obserwujemy, że młodzież zamiast aktywnie spędzać czas w domu, większość czasu spędza przy komputerze lub oglądając telewizję. W rezultacie zaniedbują swoje życie społeczne i kulturalne. Bardzo ważne jest dla nas, aby struktury młodzieżowe Mniejszości Niemieckiej miały jak najwięcej aktywnych członków. Z wyżej wymienionych powodów planujemy realizację projektu wieczoru gier i w ten sposób zbliżyć do siebie młodych ludzi, zbudować przyjazne relacje z polską większością, a jednocześnie zaoferować im alternatywny sposób spędzania wolnego czasu.

Pomysł na wieczór gier nie jest przypadkowy. Jak podaje Deutsche Welle, w żadnym innym kraju gry planszowe nie są tak popularne jak w Niemczech. Niemiecka młodzież często zamiast w kinie, klubie czy pubie spotyka się w tzw. kafejkach z grami, gdzie za niewielką opłatą, np. 1 euro, może skorzystać z dużej oferty gier planszowych. O tym, że gry planszowe cieszą się dużą popularnością świadczy również fakt, że od 1983 roku w Essen odbywają się największe na świecie targi gier, które odwiedza około 160 000 osób.

Cele

- Integracja młodych ludzi z mniejszości niemieckiej poprzez wspólne gry
- Rozpowszechnianie kultury niemieckiej poprzez niemieckie gry
- Promowanie języka niemieckiego poprzez dwujęzyczność;
- Wzmacnianie tożsamości niemieckiej młodzieży mniejszości niemieckiej poprzez wspólne przebywanie i rozmowy w języku niemieckim;
- Zwiększenie aktywności i udziału młodych ludzi w strukturach mniejszości niemieckiej poprzez różne projekty
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi

TIPP! WSKAZÓWKA!

Anstatt Brettspiele zu kaufen, kann man diese auch für das Projekt ausleihen. Das Haus der Deutsch-Polnischen Zusammenarbeit, die Österreich-Bibliothek und die Deutsche Bildungsgesellschaft stehen zur Verfügung!

Zamiast kupować gry planszowe, można je również wypożyczyć na potrzeby projektu. Dom Współpracy Polsko-Niemieckiej, Biblioteka Austriacka i Niemieckie Towarzystwo Oświatowe są do dyspozycji!

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Brettspiele und Lernspiele | Gry planszowe i do nauki	300,00 PLN
Bewirtung | Poczęstunek (15 TN x 15 PLN)	225,00 PLN
Einweggeschirr | Jednorazowe talerzyki oraz pojemniki	50,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	575,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	86,25 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	488,75 PLN

Stadtrallye

Beschreibung

Eine Stadtrallye ist ein Stadt-(Land-)Spiel, bei dem mehrere Gruppen von Personen Aufgaben und Rätsel in der Stadt oder dem Dorf an verschiedenen Stellen lösen müssen. Die Teams, die am besten und schnellsten die Aufgaben und Rätsel lösen werden, gewinnen kleine Preise. Die Stadtrallye hat die Funktion, dass ihre Teilnehmer eine Stadt auf spielerische Art kennen lernen und die deutsche Geschichte dieser Stadt erfahren. Auf diese Art und Weise wollen wir das Interesse der Jugendlichen an der deutschen Minderheit erwecken und zeigen, dass die deutsche Minderheit auch kreative und innovative Ideen für die jüngeren Generationen hat und aktiv ist.
Das Stadtspiel wird mit dem Verteilen von Aufgabenbögen an die Gruppen begonnen. Die teilnehmenden Teams bekommen die Aufgabe, sich zu Fuß einer vorgegebenen Route (innerhalb des Stadt) entlang mehrerer historisch wichtiger Orte zu bewegen. Auf dem Wege sind Einfälle, Ideen und Wissen gefragt, denn von Etappe zu Etappe werden den Teilnehmern Rätsel und Aufgaben gestellt, die nicht nur das kreative Potential wecken, sondern den Blick auf interessante Details der deutschen Vergangenheit der Stadt lenken, Kontakt zu wichtigen Organisationen aufbauen und Einrichtungen ausfindig machen, die relevant für die deutsche Kultur und Vergangenheit sind. All die Informationen, die sie bei der Tour sammeln, werden am Ende der Stadtrallye ausgewertet und es entsteht ein Ranking der Teams mit vergebenen Punkten. Anschließend findet die Preisverleihung statt. Dank dieses Spieles können die Teilnehmer viel besser die Geschichte der Stadt kennen lernen und ihr Wissen erweitern und vertiefen. Das Spiel ist dazu auch noch eine gute Gelegenheit, die deutsche Sprache zu pflegen und sie auf interessante Weise zu lernen.

Ziele

- Integration von Jugendlichen der deutschen Minderheit durch gemeinsames Spiel
- Förderung der deutschen Sprache
- Stärkung der deutschen Identität und Erweiterung des Wissend
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung junger Menschen an den Strukturen der deutschen Minderheit
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen
- Verbesserung der Kenntnisse über die Region

Źródło | Quelle: BJDM

Źródło | Quelle: BJDM

Gra miejska

Opis

Stadtrallye to gra miejsko (-wiejska), w której kilka grup osób zmierza się z rozwiązywaniem zadań i zagadek rozmieszczonych w różnych miejscach miasta lub wsi. Drużyny, które najlepiej i najszybciej rozwiążą zadania wygrywają drobne nagrody. Celem gry miejskiej jest poznanie w atrakcyjny sposób swojego miasta, a także jego niemieckiej historii. W ten sposób chcemy wzbudzić zainteresowanie młodzieży mniejszością niemiecką i pokazać, że mniejszość niemiecka również ma kreatywne i innowacyjne pomysły dla młodych pokoleń.
Grę miejską rozpoczynamy od rozdania grupom arkuszy z zadaniami. Drużyny biorące udział w konkursie mają za zadanie przejść wyznaczoną wcześniej trasę (na terenie miasta) wzdłuż kilku historycznie ważnych miejsc. Po drodze wymagana jest pomysłowość i wiedza, ponieważ z miejsca na miejsce uczestnicy otrzymują zagadki, które nie tylko rozbudzają ich potencjał twórczy, ale także zwracają uwagę na ciekawe szczegóły niemieckiej przeszłości miasta, nawiązują kontakt z ważnymi organizacjami i lokalizują instytucje związane z niemiecką kulturą i przeszłością. Wszystkie informacje zebrane podczas trasy zostaną ocenione na zakończenie gry miejskiej, w wyniku czego powstanie ranking drużyn z przyznanymi punktami. Następnie odbędzie się ceremonia wręczenia nagród. Dzięki tej grze uczestnicy mogą znacznie lepiej poznać historię miasta oraz poszerzyć i pogłębić swoją wiedzę. Gra jest również dobrą okazją do kultywowania języka niemieckiego i uczenia się go w ciekawy sposób.

Cele

- Integracja młodych ludzi z mniejszości niemieckiej poprzez wspólną zabawę
- Promocja języka niemieckiego
- Wzmocnienie tożsamości niemieckiej i poszerzenie wiedzy
- Zwiększenie aktywności i udziału młodych ludzi w strukturach mniejszości niemieckiej
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi
- Poszerzenie wiedzy o regionie

Źródło | Quelle: DJDM

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Honorar für die Entwicklung des Stadtspiels | Opracowanie gry miejskiej	600,00 PLN
Preise | Nagrody	500,00 PLN
Promotionsmaterialien | Materiały promocyjne	300,00 PLN
Bewirtung | Poczęstunek (30 TN x 15 PLN)	450,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	1 850,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	277,50 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	1 572,50 PLN

Stammtisch - Disskusionatreffen

Beschreibung

Das Projekt hat das Ziel, den Mitgliedern der DMi die Möglichkeit zu bieten, ihre Deutschkenntnisse ständig zu verbessern und in ihrer Muttersprache mit anderen Mitgliedern ins Gespräch zu kommen. Dabei handelt es sich um Treffen in Form eines Stammtisches. Jede Veranstaltung dauert ungefähr 90 Minuten und wird einem anderen Thema gewidmet. Die Treffen werden von einer Person vorbereitet und didaktisch und methodisch begleitet. Für jede Konversationsveranstaltung wird er Arbeitsblätter geben, die dann in der Veranstaltung zum Einsatz kommen werden. Das Projekt richtet sich in erster Linie an Mitglieder der DMi, insbesondere Jugendliche. Mit dieser Initiative wollen wir auch erreichen, dass alle Generationen miteinander in Kontakt treten. Wir hoffen, dass wir auf diese Weise dazu beitragen können, dass zwischen den Teilnehmern und vielleicht auch Ortsgruppen neue Kontakte geknüpft und daraus neue Initiativen entstehen werden. Ferner möchten wir auch, dass in den Strukturen der DMi mehr Deutsch gesprochen wird.

Das Projekt sieht insgesamt 8 Veranstaltungen, einmal pro Monat vor. Jede einzelne Veranstaltung läuft nach einem ähnlichen Muster ab. Es wird eine lockere Diskussion zu Themen, die der Referent vorbereitet, stattfinden. Dabei werden die Teilnehmer auch Essen bestellen können, was eine entspannte Atmosphäre schaffen wird. Diese Diskussion kann auch in Gruppen erfolgen, damit jeder Teilnehmer so viel wie nur möglich redet. Am Ende werden die Teilnehmer gebeten, ihr Gespräch zusammenzufassen.

Ziele

- Integration von Jugendlichen der deutschen Minderheit
- Förderung der deutschen Sprache
- Stärkung der deutschen Identität durch das Zusammensein und Sprechen in der deutschen Sprache
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung junger Menschen an den Strukturen der deutschen Minderheit
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen

Źródło | Quelle: DFK Opole- Centrum | Oppeln- Zentrum

Źródło | Quelle: DFK Opole- Centrum | Oppeln- Zentrum

Źródło | Quelle: DFK Opole- Centrum | Oppeln- Zentrum

Spotkania dyskusyjne

Opis

Projekt ma na celu zaoferowanie członkom MN możliwości ciągłego doskonalenia znajomości języka niemieckiego i nawiązywania rozmów z innymi członkami w ich języku ojczystym. Są to spotkania w formie tzw. Stammtisch. Każde spotkanie trwa około 90 minut i jest poświęcone innemu tematowi. Spotkania są przygotowywane przez jedną osobę i prowadzone w sposób dydaktyczny i metodyczny. Na każde spotkanie konwersacyjne będą przygotowane arkusze, które będą wykorzystywane podczas spotkania. Projekt skierowany jest przede wszystkim do członków MN, zwłaszcza do młodzieży. Poprzez tę inicjatywę chcemy również, aby wszystkie pokolenia nawiązały ze sobą kontakt. Mamy nadzieję, że w ten sposób przyczynimy się do nawiązania nowych kontaktów między uczestnikami, a być może także lokalnymi grupami, i że dzięki temu powstaną nowe inicjatywy. Chcielibyśmy również, aby w strukturach MN więcej mówiło się po niemiecku.
Projekt przewiduje w sumie 8 imprez, raz w miesiącu. Każde wydarzenie będzie przebiegało według podobnego schematu. W trakcie spotkania odbędzie się swobodna dyskusja na tematy przygotowane przez prowadzącego. Uczestnicy będą mogli również zamówić jedzenie, co stworzy swobodną atmosferę. Dyskusja ta może być również przeprowadzona w grupach, tak aby każdy uczestnik mówił jak najwięcej. Na koniec uczestnicy zostaną poproszeni o podsumowanie dyskusji.

Cele

- Integracja młodych ludzi z mniejszości niemieckiej
- Promocja języka niemieckiego
- Wzmocnienie tożsamości niemieckiej poprzez wspólne przebywanie i mówienie w języku niemieckim
- Zwiększenie aktywności i udziału młodych ludzi w strukturach mniejszości niemieckiej
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Papier und Druckkosten | Papier i koszty druku	50,00 PLN
Bewirtung | Poczęstunek (8 Treffen 10 TN x 10 PLN)	800,00 PLN
Koordinator | Koordynator	500,00 PLN
Promotionsmaterialien und Werbung in den Medien | Materiały promocyjne i reklama w mediach	300,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	1 650,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	247,50 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	1 402,50 PLN

Studienreise

Beschreibung

Reisen gehören zu den beliebtesten Freizeitaktivitäten sowohl bei Kindern, Jugendlichen wie auch den Erwachsenen. Der Begriff Studienreisen fasst Kultur- und Bildungsreisen zusammen, also Reisen mit einem bestimmten Zweck und kulturellen Thema.

Die Entdeckung der deutschen Geschichte und der Multikulturalität von den ehemaligen deutschen Gebieten, bietet Möglichkeiten vor allem für Personen die sich für die Geschichte der Vorfahren interessieren. Durch einen direkten Kontakt mit der Vergangenheit, den Orten, Menschen und Umgebung stärkt man die eigene Identität. Jede Reise bringt neue Erfahrungen, Kontakte und Freundschaften.

Jede Reise, ob nah oder fern, ob ein oder mehrere Tage, ist immer ein neues Abenteuer, das Unbekanntes mit sich bringt. In Polen gibt es viele schöne, bekannte und weniger bekannte Orte, die auf die deutsche Vergangenheit verweisen und die es wert sind, entdeckt und kennengelernt zu werden. Die Welt ist voller interessanter Orte und Menschen weshalb sie so attraktiv für die junge Generation ist, die erkunden, reisen und neue Menschen kennenlernen möchte, die ihnen ähnlich sind.

TIPP! WSKAZÓWKA!

Beim Planen einer Reise sollte immer eine warme Mahlzeit eingeplant werden, für alle Teilnehmer, Betreuer, den Reiseführer. Wenn man mit Minderjährigen reist sollte man für jede Gruppe von 15 Jugendlichen für einen Betreuer sorgen. Ein Betreuer kann auch ein Reiseleiter sein, der sich um die Teilnehmer und den ganzen Verlauf der Reise kümmert.

Planując wycieczkę, zawsze należy zaplanować ciepły posiłek dla wszystkich uczestników, opiekunów i przewodnika. Jeśli uczestniczą osoby nieletnie, powinno się zapewnić jednego opiekuna na każdą grupę 15 młodych ludzi. Opiekunem może być również przewodnik, który opiekuje się uczestnikami, jak i całym przebiegiem wycieczki.

Ziele

- Integration der jungen Generation
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung junger Menschen an den Strukturen der deutschen Minderheit
- Knüpfen von neuen Kontakten und Freundschaften
- Bildung in Form von Reisen, neues Wissen über Menschen, Orte und Kultur
- Möglichkeit neue Erfahrungen zu sammeln
- Alternative Form der Freizeitgestaltung
- Motivation zum Engagement und selbstloser Einsatz
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen

Źródło | Quelle: BJDM

Wycieczka studyjna

Opis

Podróże to jedna z najpopularniejszych form spędzania wolnego czasu zarówno wśród dzieci, młodzieży, jak i dorosłych. Pod pojęciem wyjazdów studyjnych kryją się wyjazdy kulturalno-edukacyjne, czyli takie, które mają określony cel i tematykę kulturową.

Odkrywanie niemieckiej historii i wielokulturowość byłych terenów niemieckich stwarza możliwości szczególnie dla osób zainteresowanych historią swoich przodków. Poprzez bezpośredni kontakt z przeszłością, miejscami, ludźmi i otoczeniem, wzmacnia się własną tożsamość. Każda podróż przynosi nowe doświadczenia, kontakty i przyjaźnie.

Każda podróż, bliska czy daleka, jedno- czy kilkudniowa, jest zawsze nową przygodą, która niesie ze sobą nieznane. W Polsce jest wiele pięknych miejsc, znanych i mniej znanych, które nawiązują do niemieckiej przeszłości i które warto odkryć i poznać. Świat jest pełen ciekawych miejsc i ludzi, w związku z czym taki projekt będzie szczególnie atrakcyjny dla młodego pokolenia, które chce zwiedzać, podróżować i poznawać nowych ludzi podobnych do nich.

Cele

- Integracja młodego pokolenia
- Zwiększenie aktywności i udziału młodych ludzi w strukturach mniejszości niemieckiej
- Nawiązywanie nowych kontaktów i przyjaźni
- Edukacja w formie podróży, nowa wiedza o ludziach, miejscach i kulturze
- Możliwość zdobycia nowych doświadczeń
- Alternatywny sposób na spędzanie czasu wolnego
- Motywowanie do działania i bezinteresownego z aangażowania
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi

Źródło | Quelle: BJDM

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Reiseführer | Przewodnik podróży	500,00 PLN
Betreuer/Reiseleiter | Opiekun	500,00 PLN
Bewirtung | Wyżywienie (40 TN x 25 PLN)	1 000,00 PLN
Versicherung | Ubezpieczenie	250,00 PLN
Eintrittskarten | Bilety wstępu (40 TN x 50 PLN)	2 000,00 PLN
Buskosten	3 500,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	7 750,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	1 162,50 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	6 587,50 PLN

Thematische Workshops

Beschreibung

Unter dem Begriff Workshop verstehen wir eine zeitlich begrenzte Veranstaltung, bei welcher sich eine Gruppen Interessenten mit einem bestimmten Thema auseinandersetzt. Der Workshop ist eine Gelegenheit, neue Fähigkeiten zu erlernen oder zu vervollkommnen. Wie der Name schon sagt, ist es eine Form der Wissenschaft, die hauptsachlich die Praxis betont. Der Unterricht besteht aus Übungen und aktiver Teilnahme am Unterricht. Die Workshops berücksichtigen die Konfrontation des Einzelnen, seine Fähigkeiten und Ideen. Die Workshop-Form wird immer beliebter, denn im Vergleich zu anderen Formen, z.B. Schulungen, Vorträge, konzentriert sie sich auf die praktische Wissensvermittlung, nicht auf die theoretische. Interessante Themen, Fragestellungen sowie Ereignisse können Gegensand und Ziel eines Workshops werden. Die wichtigste Rolle spielt jedoch der Tutor, da der Erfolg jedes Workshops und die Zufriedenheit der Teilnehmer von seinem Wissen und seiner Kompetenzen abhängen.

Es lohnt sich Workshops für alle Altersgruppen zu veranstalten und dabei das breite Spektrum an Themen zu nutzen, das es gibt. Es ist eine aktive Form der Zeitgestaltung, bei der Menschen ihre Interessen und Leidenschaften entwickeln können. Die Workshops können unter der Woche und an Wochenenden stattfinden und einen oder mehrere Tage dauern. Sie können musikalisch, pädagogisch, künstlerisch oder unterhaltsam sein. In der Planungsphase ist es wichtig, die betroffene Gruppe nach ihren Erwartungen an den Tutor und den Verlaufsprozess zu fragen. Beispielthemen für Workshops: Musik, Ökologie, Kochen, Filme, Social Media, Theater, DIY, wie Stricken, Nähen.

Ziele

- Förderung der deutschen Sprache
- Integration der jungen Generation und generationenübergreifend
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung junger Menschen an den Strukturen der deutschen Minderheit
- Knüpfen von neuen Kontakten und Freundschaften
- Bildung in Form von Workshops, neues Wissen über Menschen, Orte und Kultur
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen

TIPP! WSKAZÓWKA!

Auch Du kannst einen Workshop leiten! Manchmal lohnt es sich nicht, gezielt nach der richtigen Person zu suchen und sie für ein Projekt anzustellen. Wenn Du dich für ein Thema interessierst, ein Spezialist auf diesem Gebiet bist oder dich für eine Sache begeisterst, dann wirst du ein ebenso guter Referent sein.

Ty też możesz poprowadzić warsztat! Czasami nie opłaca się specjalnie szukać odpowiedniej osoby i zatrudniać jej do projektu. Jeśli interesujesz się jakimś tematem, jesteś specjalistą w danej dziedzinie lub pasjonujesz się jakąś sprawą, to będziesz równie dobrym referentem.

Źródło | Quelle: BJDM

Źródło | Quelle: BJDM

Warsztaty tematyczne

Opis

Pod pojęciem warsztatów rozumiemy ograniczone czasowo wydarzenie, w którym grupa zainteresowanych osób zajmuje się określnym tematem. Warsztat to możliwość nauczenia się nowych umiejętności lub ich szlifowania. Jak sama nazwa wskazuje to forma nauki, która kładzie akcent głównie na praktykę. Zajęcia polegają na ćwiczeniach oraz na aktywnym uczestnictwie w zajęciach. Warsztaty uwzględniają konfrontację poszczególnych osób, ich umiejętności i pomysłów. Forma warsztatowa zyskuje na coraz to większej popularności, gdyż w porównani z innymi np. szkoleniami, wykładami, skupia się na praktycznym przekazaniu wiedzy nie teoretycznym. Warsztaty organizować może każdy indywidualnie jak również przez wybrane jednostki. Interesujące tematy, zagadania jak również wydarzenia mogą stać się tematem i celem warsztatów. Najważniejszą rolę pełni jednak prowadzący, gdyż od jego wie dzy i kompetencji zależy sukces każdego warsztatu i satysfakcja uczestników. istotnym aspektem jest jednak osoba je prowadząca, gdyż to od niej zależy sukces każdego warsztatu i satysfakcja uczestników.
Warto organizować warsztaty dla wszystkich grup wiekowych, korzystając z szerokiego wachlarzu tematycznego który jest dostępny. Jest to aktywna forma spędzania czasu, przy której ludzie mogą rozwijać swoje zainteresowania oraz pasje. Warsztaty mogą odbywać się w ciągu tygodnia oraz w weekendy i mogą trwać jeden lub kilka dni. Mogą być one muzyczne, edukacyjne, edukacyjne, artystyczne lub rozrywkowe. W fazie planowania ważne jest, aby zapytać zainteresowaną grupę o jej oczekiwania wobec szkoleniowca i całego procesu przebiegu warsztatów. Przykładowe tematy warsztatów: muzyka, ekologia, gotowanie, filmy, media społecznościowe, teatr, robótki ręczne.

Cele

- Promocja języka niemieckiego
- Integracja młodzieży MN, lecz także międzypokoleniowo
- Zwiększenie aktywności i udziału młodych ludzi w strukturach mniejszości niemieckiej
- Nawiązywanie nowych kontaktów i przyjaźni
- Edukacja w formie warsztatów, nowa wiedza o ludziach, miejscach i kulturze
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Workshopleiter | Prowadzący warsztaty	500,00 PLN
Bewirtung | Poczęstunek (15 TN x 10 PLN)	150,00 PLN
Notwendinge Materialien für die Workshops (z.B. Papier, Marker, Wolle...) | Konieczne materiały do przeprowadzenia warsztatów (np. papier, markery, wełna..)	50,00 PLN
Werbung in den Medien | Reklama w mediach	50,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	750,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	112,50 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	637,50 PLN

Wanderlager

Beschreibung

Ein Wochenend-Projekt für Jugendliche der deutschen Minderheit, die sich für das Bergwandern begeistern. Dieses Projekt verbindet sowohl Bildungs- als auch Erholungsaspekte miteinander. Bei der Wanderung werden die Teilnehmer die Möglichkeit haben, die Geschichte der Berge, der besuchten Ortschaften näher kennenzulernen dank dem Bergführer, der bei der ganzen Wanderung dabei sein wird. Es ist eine Übernachtung in Zelten geplant, die von den Teilnehmern selber getragen und gestellt werden müssen. Die geplante Route der gesamten Wanderung ist landschaftlich sehr reizvoll und ruhig, so dass die Wanderung für alle angenehm ist. Mittagspausen und Essen sind in Herbergen geplant, die sich entlang des Weges befinden werden. Für zwei gemeinsame Abende sind Lagerfeuer mit musikalischer Begleitung geplant und zusätzliche Attraktionen, wie z.B. Quizze, Rätsel, Musikwettbewerbe, Karaoke und Sportwettbewerbe in kleinen Gruppen.
Das Projekt zielt darauf ab, alle Arten von körperlichen Aktivitäten unter jungen Menschen zu fördern. Sie zu ermutigen, durch den Sport, schöne Orte mit ihrer Geschichte und den Schicksal der Menschen in diesen Gebieten, die einst zu Deutschland gehörten, besser kennenzulernen. Zum Projekt werden Jugendliche eingeladen, engagierte Angehörige der deutschen Minderheit aus unterschiedlichen Regionen Polens. Bei solchen Projekten ist es wichtig, dass neue Freundschaften unter den jungen Menschen entstehen und ihnen zu zeigen, dass die Minderheit einen Institution ist, die ihnen viel bieten kann und es sich lohnt, ein aktives Mitglied zu werden.

Ziele

- Entdecken der deutschen Geschichte dank einer Bergwanderung
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung junger Menschen an den Strukturen der deutschen Minderheit durch verschiedene Projekte
- Förderung eines gesunden Lebensstils bei jungen Menschen
- Integration von jungen Menschen aus verschiedenen Orten
- Neue Mitglieder, darunter Jugendliche, gewinnen

Źródło Quelle Deutscher Alpenverein - Sektion Kattowitz.jpg

Źródło | Quelle: BJDM

Obóz wędrowny

Opis

Projekt weekendowy dla młodych członków mniejszości niemieckiej, którzy są entuzjastami wędrówek górskich. Projekt ten łączy w sobie zarówno aspekty edukacyjne, jak i rekreacyjne. Podczas wędrówki uczestnicy będą mieli możliwość poznania historii gór, odwiedzanych miejscowości dzięki przewodnikowi górskiemu, który będzie obecny podczas całej wędrówki. Przewidziany został nocleg w namiotach, które uczestnicy sami musza ze sobą nosić i je sobie zorganizować. Planowana trasa całej wędrówki jest bardzo malownicza i spokojna, co sprawia, że wędrówka jest przyjemna dla każdego. Po drodze planowane są przerwy na posiłki, a obiady będą w schroniskach. Na dwa wspólne wieczory zaplanowano ogniska z oprawą muzyczną oraz dodatkowe atrakcje, m.in. quizy, łamigłówki, konkursy muzyczne, karaoke i zawody sportowe w małych grupach.

Projekt ma na celu promowanie wszelkiego rodzaju aktywności fizycznej wśród młodych ludzi. Zachęcić ich do lepszego poznania, poprzez sport, pięknych miejsc z ich historią i losami ludzi mieszkających kiedyś na tamtych terenach, które kiedyś należały do Niemiec. Do projektu zaproszeni są młodzi ludzie, zaangażowani członkowie mniejszości niemieckiej z różnych regionów Polski. W takich projektach ważne jest tworzenie nowych przyjaźni wśród młodych ludzi i pokazanie im, ze mniejszość jest instytucją, która może im wiele zaoferować i że warto stać się jej aktywnym członkiem.

Cele

- Odkrywanie niemieckiej historii dzięki górskiej wędrówce
- Zwiększenie aktywności i udziału młodych ludzi w strukturach mniejszości niemieckiej
- Promocja zdrowego stylu życia wśród młodzieży
- Integracja młodych ludzi mniejszości niemieckiej
- Pozyskiwanie nowych członków, w tym młodych ludzi

Źródło | Quelle: BJDM

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Bewirtung | Wyżywienie (30 TN x 3 Tage x 25 PLN)	2 250,00 PLN
Honorare: Bergführer | Przewodnik górski	750,00 PLN
Transportkosten und Parkkosten | Transport i parking	6 000,00 PLN
Erste-Hilfe-Kasten | Apteczka pierwszej pomocy	200,00 PLN
Eintrittskarten | Bilety wstępu (30 TN x 50 PLN)	1 500,00 PLN
Bergaufzuge | Kolejka górska (30 TN x 50 PLN)	1 500,00 PLN
Versicherung | Ubezpieczenie	500,00 PLN
Lagerfeuer | Ognisko (2 Tage x 300 PLN)	600,00 PLN
Preise | Nagrody	500,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	13 800,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	2 070,00 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	11 730,00 PLN

Weihnachtstreffen

Beschreibung

Weihnachtstreffen sind ein fester Bestandteil des Festkalenders und ziehen immer viele jüngere und ältere Personen an. Sie werden entweder in der Adventszeit oder zwischen Weihnachten und Neujahr veranstaltet. Zu den Treffen werden alle Mitglieder eingeladen wie auch viele Gäste und Freunde der Organisation. Jedes solches Fest wird musikalisch begleitet und beinhaltet oft noch zusätzlich ein kulturelles Programm. Für das Programm sorgen vor allem Deutschlehrer wie auch die Jugendlichen selbst. Es ist ein Generationentreffen auf dem jede Altersgruppe etwas für sich finden kann. Der Nikolaus besucht die kleinsten und beschenkt sie, die Jugendlichen sorgen für Musik oder singen selber Weihnachtslieder und die Erwachsenen sorgen für das Essen und gute Atmosphäre.
Oft beginnen die Vorbereitungen für das Weihnachtstreffen schon viel früher. Die Mitglieder treffen sich um gemeinsam Lebkuchen zu backen, Geschenke für die Kinder vorzubereiten, aber auch um Weihnachtsschmuck zu basteln, mit dem später die Begegnungsstätte dekoriert wird.

Ziele

- Integration der Mitglieder der DMi
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung der DMI, das gemeinsame Engagement der Teilnehmer
- Gelegenheit, gemeinsam deutsche Weihnachtslieder zu singen, gemeinsam Zeit verbringen und Spaß zu haben
- Generationsübergreifende Zusammenarbeit

Źródło | Quelle: BJDM

Źródło | Quelle: BJDM

Źródło | Quelle: BJDM

Spotkanie świąteczne

Opis

Spotkania bożonarodzeniowe są nieodłączną częścią świątecznego kalendarza i zawsze przyciągają wielu młodszych i starszych członków mniejszości niemieckiej. Odbywają się one albo w czasie Adwentu, albo między Bożym Narodzeniem a Nowym Rokiem. Na spotkania zapraszani są wszyscy członkowie, a także liczni goście i przyjaciele organizacji. Każdej takiej uroczystości towarzyszy muzyka, a często także dodatkowy program kulturalny. Program jest realizowany głównie przez niemieckich nauczycieli, jak również przez samą młodzież. To spotkanie pokoleń, gdzie każda grupa wiekowa może znaleźć coś dla siebie. Święty Mikołaj odwiedza najmłodszych i obdarowuje ich prezentami, młodzież zapewnia muzykę lub sama śpiewa kolędy, a dorośli zapewniają poczęstunek i dobrą atmosferę.
Często przygotowania do spotkania świątecznego zaczynają się dużo wcześniej. Członkowie spotykają się na wspólnym pieczeniu pierników, przygotowywaniu prezentów dla dzieci, ale także na wykonywaniu ozdób świątecznych, które później wykorzystywane są do dekoracji miejsca spotkań.

Cele

- Integracja wszystkich członków mniejszości niemieckiej
- Zwiększenie aktywności członków MN, wspólne zaangażowanie uczestników
- Okazja do wspólnego śpiewania niemieckich kolęd, wspólnego spędzania czasu i wspólnej zabawy
- Współpraca międzypokoleniowa

Źródło | Quelle: BJDM

TIPP! WSKAZÓWKA!

Eigenbetrag beträgt, wenn es ein Jugendprojekt ist, 15% von den Gesamtkosten, wenn aber nicht dann 25% der Gesamtkosten.
Wkład własny, jeśli jest to projekt młodzieżowy, wynosi 15% kosztów całkowitych, jeśli nie, to 25% kosztów całkowitych.

Beispiel des Kostenplans | Przykładowy kosztorys	
Musikalische Begleitung | Oprawa muzyczna	500,00 PLN
Bewirtung | Poczęstunek (60 TN x 20 PLN)	1 200,00 PLN
Kauf von Bastelzeug | Zakup materiałów do „bajstlowania”	150,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	1 850,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	277,50 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	1 572,50 PLN

Zeitzeugentreffen

Beschreibung

Bei Begegnungen mit Zeitzeugen geht es darum, die Geschichte im Gespräch zu lernen. Diese Aktivitäten schaffen eine einzigartige Möglichkeit für die junge Generation, mit Themen in Berührung zu kommen, die sie nicht in Geschichtslehrbüchern finden. Für viele Zeugen wie auch Zuhörer ist die Begegnung ein bewegendes Erlebnis, das sehr oft hilft, Geschichte zu verstehen.
Ihr Ziel ist es, die Erinnerungen an die Bewohner zu bewahren, die die schweren Zeiten des Krieges und darüber hinaus überlebt haben. Diese Treffen decken eine Vielzahl von Themen ab, meistens solche, über die sich die eingeladenen Zeugen emotional gezwungen fühlen zu sprechen. Diese Treffen bieten auch eine Gelegenheit, die lokale Geschichte durch die Berichte der älteren Generation kennenzulernen, aber auch menschliche Schicksale, Orte und Ereignisse, in denen sich die Zeitzeugen befanden, vor dem Vergessen zu bewahren. Diese Treffen sind in der lokalen Gemeinschaft sehr beliebt.

Ziele

- Bewahrung der Geschichte
- Stärkung der deutschen Identität
- Gesellschaftliche Anerkennung der deutschen Minderheit
- Steigerung der Aktivität und Beteiligung der DMI
- Generationsübergreifende Zusammenarbeit

Źródło | Quelle: Archiwum Historii Mówionej | Archiv der erzählten Geschichte

Źródło | Quelle: Archiwum Historii Mówionej | Archiv der erzählten Geschichte

Źródło | Quelle: Archiwum Historii Mówionej | Archiv der erzählten Geschichte

Spotkanie z świadkami czasu

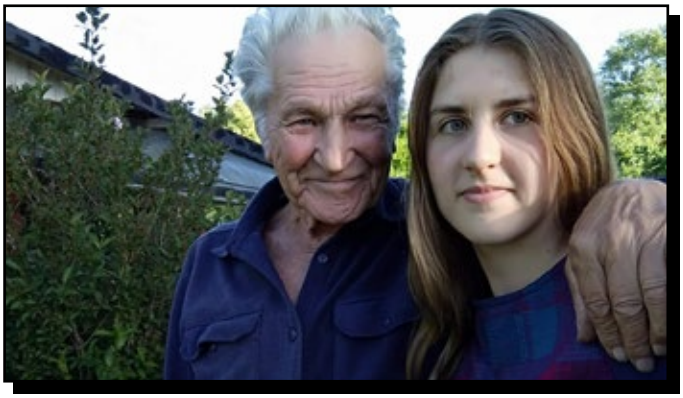
Opis

Spotkania ze świadkami czasu to nauka historii poprzez rozmowę. Działania te stwarzają młodemu pokoleniu niepowtarzalną okazję do zetknięcia się z tematami, których nie znajdzie w podręcznikach historii. Dla wielu świadków i słuchaczy spotkanie to jest poruszającym przeżyciem, które bardzo często pomaga im zrozumieć historię.
Ich celem jest zachowanie pamięci o mieszkańcach, którzy przeżyli ciężkie czasy wojny i nie tylko. Na spotkaniach tych poruszane są różne tematy, zazwyczaj takie, o których zaproszeni świadkowie czują się emocjonalnie zmuszeni mówić. Spotkania te są również okazją do poznania lokalnej historii poprzez relacje starszego pokolenia, a także do ocalenia od zapomnienia ludzkich losów, miejsc i wydarzeń, w których znaleźli się świadkowie. Spotkania te cieszą się dużą popularnością wśród lokalnej społeczności.

Cele

- Zachowanie historii
- Wzmocnienie tożsamości niemieckiej
- Społeczne uznanie mniejszości niemieckiej
- Zwiększenie aktywności i uczestnictwa MN
- Współpraca międzypokoleniowa

Źródło | Quelle: Archiwum Historii Mówionej | Archiv der erzählten Geschichte



Źródło | Quelle: Archiwum Historii Mówionej | Archiv der erzählten Geschichte

Beispiel des Kostenplans	Przykładowy kosztorys
Moderator des Treffens | Moderator spotkania	500,00 PLN
Werbung in den Medien | Reklama w mediach	300,00 PLN
Bewirtung | Poczęstunek (25 TN x 10 PLN)	225,00 PLN
Gesamtkosten: | Koszt całkowity:	1 025,00 PLN
Eigenbeteiligung: (15% von den Gesamtkosten) | Wkład własny: (15 % kosztów całkowitych)	153,75 PLN
Subvention: | Dofinansowanie:	871,25 PLN

KONTAKT

Związek Młodzieży Mniejszości Niemieckiej w RP
Bund der Jugend der deutschen Minderheit in RP

ul. Konopnickiej 6, 45-004 Opole
Tel. 77 4416205
E-Mail: biuro@bjdm.eu
www.bjdm.eu

DZIAŁAJ RAZEM Z NAMI!
ENGAGIERE DICH MIT UNS!

BUND DER JUGEND DER DEUTSCHEN MINDERHEIT
ZWIĄZEK MŁODZIEŻY MNIEJSZOŚCI NIEMIECKIEJ

ELO

vdg

Gefördert durch:
Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat
aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages